

AUTOUR de l'île

LE JOURNAL COMMUNAUTAIRE
DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Volume 26 | Numéro 4
Avril 2022

www.autourdelile.com

■ ACTUALITÉS	2
■ CHRONIQUE LITTÉRAIRE	22
■ ORGANISMES	23
■ BIBLIOTHÈQUES	23
■ VIE MUNICIPALE	26



DES MORDUS QUI TRIOMPHENT DU MAUVAIS TEMPS

© Marc Cochrane

À LA DÉCOUVERTE
DU LITTORAL DE
L'ÎLE D'ORLÉANS



© Courtoisie

UNE MARCHETTE
QUI SE MOQUE
DE L'HIVER



© Marc Cochrane

P.11

P.22

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com



La pandémie de la COVID-19 n'a pas ralenti l'intérêt des amateurs de courses d'accélération de motoneiges à l'île d'Orléans. Après deux ans d'absence, la longue tradition de plus de 30 ans a repris de plus belle alors que près de 600 personnes ont bravé la neige et le vent pour assister aux performances des 173 concurrents inscrits dans les différentes catégories.

Selon l'organisateur de l'événement, Michaël Gosselin, l'assistance aurait facilement pu doubler si Dame Nature avait collaboré.

«Les chutes de neige ont rendu les conditions de courses difficiles à certains moments, mais grâce à une équipe de plus de 20 bénévoles, tout s'est bien passé. Je suis bien content, malgré la météo. L'événement permet au Club de motoneige des Sorciers

SUITE EN P.2

Suite de la Une

DES MORDUS QUI TRIOMPHENT DU MAUVAIS TEMPS

de l'île d'Orléans de se financer, notamment avec l'acquisition d'un nouveau skidoozer», a commenté le motoneigiste de Saint-Laurent.

Présentées le 19 mars sur un terrain à proximité du relais du Club de motoneige des Sorciers, à Saint-François, les compétitions ont commencé à 11 h et les champions de la dernière catégorie ont été couronnés à la brunante.

Répartis dans 15 catégories, les compétiteurs provenaient d'aussi loin que l'Outaouais, mais aussi de Montréal, Québec, la Côte-de-Beaupré, Charlevoix et, bien sûr, l'île d'Orléans. Ils devaient franchir une piste de 500 pieds atteignant des vitesses de pointe de 180 km/h.

M. Gosselin tient à remercier les commanditaires qui ont rendu

l'activité possible, soit Mécanique J. Clair, Performance M.A., CPDG, Auto-tête Québec, Les Excavations Richard Gosselin et Déneigement Dave Morin.

« Merci à Michaël Gosselin, notre mordu de drags pour sa participation fidèle et engagée dans l'organisation de cet événement. C'est un rendez-vous en 2023 pour la prochaine édition des courses d'accélération à l'île d'Orléans! », a mentionné la présidente du Club de motoneige des Sorciers, Cindy Ouellet, sur la page Facebook de l'organisme fondé en 1969 et qui compte plus de 700 membres.

En couverture : Avec la puissance des moteurs, les skis des motoneiges se soulevaient au moment du départ.

Résultats

00 stock

1^{er} - Claude Vallière
2^e - Team 37X

600 Improve

1^{er} - Yves English
2^e - Team 37X

700 Stock

1^{er} - Max Gagnon
2^e - Stéphane Gagnon

700 Improve

1^{er} - Yves English
2^e - Max Gagnon

800 Stock

1^{er} - Team Gosselin
2^e - Team 37X

800 Improve

1^{er} - FF Racing
2^e - Team Gosselin

1000 stock

1^{er} - Team Gosselin
2^e - Max Gagnon

1000 improve

1^{er} - Simon Grenier
2^e - FF Racing

4 Temps Improve

1^{er} - FF Racing
2^e - Team 79

Open :

1^{er} - FF Racing
2^e - Nicolas Tremblay

0-Trial

1^{er} - Frédéric Lemelin
2^e - Guillaume Normand

0-1000 Trail

1^{er} - Jonathan Blais
2^e - Vincent Turcotte

Open Trail

1^{er} - Jimmy Blouin
2^e - Frédéric Simard

Classe montagne

1^{er} - Jonathan Blais
2^e - Zachary Bilodeau

SAVOURER LA BIÈRE DES SORCIERS A RAPPORTÉ AU CLUB DE MOTONEIGE... DES SORCIERS

**Marc
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

Savourer une bonne bière peut avoir plusieurs aspects positifs. Déguster « la bière des sorciers » a permis à la Microbrasserie de l'Île d'Orléans d'amasser 600 \$ au profit du Club de motoneige des Sorciers.

Afin de soutenir le club qui a dû fermer ses portes l'hiver dernier et a dû le faire promptement au début de cette année, la Microbrasserie de l'Île d'Orléans a remis 1 \$ au club pour chaque canette justement appelée « la bière des sorciers » qui a été vendue en février et mars.

Selon le gérant boutique, événement et marketing, de la Microbrasserie de l'Île d'Orléans, Simon-Pierre Turcotte, cette année, le Club de motoneige des Sorciers et la Microbrasserie se sont associés pour offrir aux motoneigistes la bière officielle du club.

« La collaboration se voulait une offre diversifiée pour les motoneigistes

et souhaitait attirer une clientèle supplémentaire dans l'établissement de Saint-François. Nous trouvons important de soutenir les organismes de notre communauté, plus particulièrement l'hiver où les touristes et la clientèle sont parfois moindres. La Microbrasserie est fière de s'engager dans sa communauté et de faire rayonner les organismes d'ici », a commenté M. Turcotte.

L'entreprise de Sainte-Famille entend poursuivre son implication au sein de la communauté orléanaise en appuyant les organismes Tir de tracteurs de l'île d'Orléans ainsi que Musiqu'Art et Culture.

Selon la présidente du club, Cindy Ouellet, les fonds amassés serviront à poursuivre la mission du groupe qui compte plus de 700 membres.



Simon-Pierre Turcotte a remis un chèque de 600 \$ à la présidente du Club de motoneige des Sorciers, Cindy Ouellet, en présence des directeurs du club, Zachary Lavigne, Patrick Paradis et Frédéric Létourneau ainsi que de la trésorière, Julie Hébert. © Marc Cochrane

Reconnue meilleur choix au Québec!



Détails en magasins
RBQ: 8102-0000-00

Une tradition d'excellence depuis 1956 !

Isothermic
Portes et fenêtres
Tremblay

2630, boul. Wilfrid-Hamel, Québec
418 529-5376
isothermic.ca

BELISLE
PORTES ET FENÊTRES ARCHITECTURALES

413 HECTARES DE PLUS PROTÉGÉS À L'ÎLE D'ORLÉANS

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

L'île d'Orléans compte 413,74 hectares de milieux naturels de plus de protégés sur son territoire.

C'est ce qui ressort du bilan des activités de la phase II du projet de conservation volontaire des milieux naturels d'intérêt de l'île d'Orléans mis de l'avant par l'Association forestière des deux rives (AF2R).

Au terme de cette phase s'échelonnant sur trois ans (2019-2022), le projet a atteint ses objectifs, dont ses principaux étaient de caractériser les milieux naturels de 25 propriétés de Sainte-Famille et de Saint-François et de produire un cahier personnalisé pour chaque propriétaire participant.

Ces 25 propriétaires des municipalités ont pu bénéficier d'une caractérisation gratuite de leur milieu naturel par un minimum de trois inventaires réalisés par des spécialistes visant la flore, la faune aviaire et l'herpétofaune (amphibiens et reptiles). La caractérisation de 436 ha de milieux naturels se répartit ainsi: 48 ha en 2019, 346 ha en 2020 et 42 ha en 2021.

Ensuite, les participants ont été rencontrés afin de se faire présenter un portrait de leur propriété. Au même moment, ils étaient invités à signer une entente de conservation volontaire de leur milieu naturel d'intérêt. Cette entente constitue une déclaration d'intention (engagement moral) d'un propriétaire par laquelle il manifeste le souhait et l'intérêt de conserver les attraits naturels de sa propriété. Cette entente est basée sur la bonne volonté du propriétaire et n'affecte aucunement le droit foncier de celui-ci. À ce jour, 21 propriétaires ont accepté de signer une entente de conservation volontaire.

Un cahier personnalisé leur a aussi été remis, comprenant notamment les données biologiques recueillies ainsi que des recommandations de protection, de conservation, d'aménagement ou de

restauration. Ce cahier permettra aux participants d'améliorer leurs connaissances en vue de protéger l'intégrité écologique de leur milieu tout en préservant les services environnementaux et économiques qu'il leur procure.

« Les résultats de ce projet sont plus que satisfaisants. Nous sommes bien sûr très fiers que les propriétaires participant au projet soient maintenant sensibilisés et que la majorité d'entre eux s'engagent moralement à la conservation de leurs milieux naturels. Ce sera un plaisir de découvrir ce que ces derniers auront réalisé sur leur propriété dans trois à cinq ans », a affirmé la directrice de projets à l'AF2R, Kim Dubois.

Dès sa première phase entamée en 2015, le projet de conservation volontaire avait pour but de sensibiliser les propriétaires privés et le grand public à l'importance des milieux naturels qui les entourent. Il visait à protéger les habitats fauniques et floristiques, à préserver le paysage du fleuve Saint-Laurent et de l'île d'Orléans ainsi qu'à maintenir l'intégrité de l'écosystème du Saint-Laurent et de ses affluents.

Malgré le retard et les difficultés engendrées par la situation liée à la COVID-19, l'AF2R a pu réaliser durant cette deuxième phase du projet: trois sorties terrain de découverte sur la faune et la flore de l'île d'Orléans ayant atteint 32 participants et trois visioconférences, portant sur différents thèmes en lien avec les problématiques soulevées chez les propriétaires participant au projet, ayant atteint 221 participants.

En tout, par les deux phases du projet de conservation volontaire, 804 ha de milieux naturels répartis sur 51 propriétés ont été protégés, sur les territoires de Sainte-Pétronille, de Saint-Pierre, de Sainte-Famille, de Saint-Jean et de Saint-François.

Des milieux naturels débordant de biodiversité

Un nombre de sites d'intérêt ont été visités pendant la phase II, comprenant plusieurs érablières à sucre, des marécages, des tourbières, des marais et des étangs vernaux. Les caractérisations ont permis de répertorier:

- 16 espèces d'amphibiens et de reptiles, dont la couleuvre à collier du Nord et la salamandre sombre du Nord;
- 88 espèces d'oiseaux, dont le goglu des prés et le pygargue à tête blanche;
- 357 espèces floristiques;
- plus d'une dizaine d'espèces menacées, vulnérables ou susceptibles, dont l'asaret du Canada et la gentiane de Victorin;

- plus d'une dizaine de différentes espèces exotiques envahissantes, dont la berce du Caucase et la renouée du Japon.

Ce projet a été rendu possible grâce au Programme Interactions communautaires, lié au Plan d'action Saint-Laurent 2011-2026, et mis en œuvre par les gouvernements du Canada et du Québec. La Fondation de la faune du Québec et son partenaire Habitat faunique Canada ont aussi contribué financièrement.

Le projet a obtenu l'appui de plusieurs intervenants de la région dont la MRC de L'Île-d'Orléans de même que les municipalités de Saint-François et de Sainte-Famille.



Une activité de découverte de flore a aussi eu lieu sur une batture de Saint-Laurent.

© AF2R



Yves Emond
Courtier immobilier, Yves Emond inc.



RE/MAX RÉFÉRENCE 2000
AGENCE IMMOBILIÈRE
FRANCHISE INDEPENDANT ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.
3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.



Dany M. Leclerc
Courtier immobilier résidentiel

Ensemble, pour de meilleurs
RÉ/SULTATS

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486
immobilier@yvesemond.com
www.yvesemond.com 

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 951-4062
danim.leclerc@remax-quebec.com

Opinion gratuite de la valeur marchande de votre propriété.



Tranquill-T
RE/MAX

IL SUFFIT DE PEU PARFOIS POUR ÊTRE HEUREUX



**Marie
BLOUIN**

marieb0708@outlook.com

Le mois d'avril me rappelle toujours un doux souvenir de famille à l'île d'Orléans, celui du Poisson d'avril, le 1^{er} avril. Ma mère espiègle soulignait chaque année cette fête en jouant des tours aux autres, même à mon fils, plus tard. On ne la voyait jamais venir tant elle était douée pour faire des blagues sans conséquence.

Elle aurait pu nous faire croire n'importe quoi ! Elle arrivait même à accrocher un poisson en papier au dos de mon sérieux père qui ne s'en rendait même pas compte, lui si préoccupé par son travail exigeant de boulanger. Cette tradition fantaisiste suscitait beaucoup de plaisir à la maison... même chez mon père. Et le destin a fait en sorte qu'elle nous quitte presque au même moment que cette journée qui l'amusait.

Bien que le poisson d'avril ait connu ses heures de gloire pendant longtemps (on raconte même qu'au Québec, au

19^e siècle, on offrait des petits poissons en sucrerie ou en chocolat aux amis), il n'en reste pas moins que cette « fête » a perdu de son éclat avec les années. Néanmoins, elle reste tout de même célébrée timidement par des enfants lors d'activités de toutes sortes dans les écoles, les services de garde et parfois à la maison.

Au début du 20^e siècle, le poisson d'avril représentait non seulement une fête, une occasion spéciale pour jouer des tours aux autres mais, aussi un symbole d'amour et d'amitié puisqu'on s'envoyait des lettres et s'échangeait des cadeaux en forme de poissons.

En fait, peu importe le type d'activité, faire quelque chose de divertissant

avec d'autres personnes est toujours bon pour le moral. Auparavant, cette journée du 1^{er} avril permettait de renforcer les liens avec nos frères et sœurs et avec les amis aussi. C'était agréable puisque cela amenait petits et grands à user de leur imagination pour inventer des jeux, des blagues et bricoler des poissons de toutes sortes avec des gens qu'ils aimait. Évidemment, de nos jours, on socialise toujours, mais... différemment. Chacun y va selon son inspiration du moment. Bref, il suffit de peu, parfois, pour être heureux !

D'ailleurs, l'Association canadienne pour la santé mentale vante, dans un de ses textes en ligne, les mérites du temps qu'on donne aux autres en socialisant : « Une donnée solidement établie dans la recherche accumulée sur le bonheur et la satisfaction de vivre est celle de l'importance jouée par le lien social sur le bonheur personnel. En effet, la majorité des études ont rapporté qu'une

vie sociale satisfaisante était le facteur le plus contributif au bonheur. La plus grande partie de l'impact de la vie sociale sur le bonheur d'un individu repose sur des relations proches et intimes. La contribution au bonheur de nos socialisations quotidiennes nous apprend que les gens heureux présentent un degré de participation à des activités sociales, autant à un niveau formel (organisations, clubs, associations, etc.) qu'à un niveau informel (amis, voisins, collègues de travail, famille étendue, etc.) et que ces interactions contribuent à créer des sentiments importants de satisfaction, de soutien et d'appartenance qui ajoutent à la sensation générale du bonheur. »

Enfin, pour revenir à mon histoire personnelle, disons que ce sont souvent les petits bonheurs de la vie dont on se souvient le plus en vieillissant.

ACTUALITÉS

MRC EN BREF

**Marc
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

Projet Littoral - Les Constellations

À la suite de sa demande de financement à Destination Québec Cité, la MRC de L'Île-d'Orléans a précisé que sa contribution au projet Littoral – Les Constellations s'élève à 115 000 \$ et est puisée à même les surplus cumulés du Fonds de Développement des Territoires.

Modélisation des quais

Dans le cadre du projet Littoral – Les Constellations, la MRC accorde le contrat de 25 450 \$ (excluant les taxes applicables) pour la modélisation des quais en réalité augmentée de quatre quais de l'île d'Orléans à Iscan.

Le contrat de 15 980 \$ (excluant les taxes applicables) pour l'intégration de quatre quais numérisés dans l'application

mobile pour le projet de mise en valeur du littoral est octroyé à Altkey.

Distribution des produits agroalimentaires

La MRC alloue 15 000 \$ et non pas 11 250 \$ comme initialement prévu au projet de recherche de Solutions de distribution d'entreprises agroalimentaires de l'île d'Orléans. Cette contribution est majorée puisque le programme Mitacs Innovation collabore à 50 % du montant total de 30 000 \$. La somme est prise à même les surplus cumulés du Fonds Région et Ruralité.

La première phase de projet a révélé qu'il y aurait lieu de développer une chaîne de distribution agroalimentaire de l'île de manière éco-responsable et qu'une

deuxième phase de recherche pourrait être effectuée par l'Université Laval.

Tournée des parvis

Un contrat de 10 000 \$ (excluant les taxes applicables) est octroyé au Nouveau Théâtre de l'Île d'Orléans conformément à sa proposition d'élaboration du concept de la Tournée des parvis, en date du 13 septembre. La somme est puisée à même l'Entente de développement culturel de la MRC.

Plainte écrite à Matrec

À la suite de plusieurs difficultés à offrir le service selon les horaires et itinéraires convenus, la MRC a transmis une lettre formelle de plaintes à Services Matrec, collecteur des matières résiduelles

et recyclables à l'île d'Orléans. Un plan écrit de mesures de corrections a été transmis à la MRC et présenté par la direction de Matrec à la directrice et la coordonnatrice des matières résiduelles de la MRC, le tout à leur satisfaction.

Équité salariale à la MRC

Le Service en ressources humaines et relations du travail de la Fédération québécoise des municipalités réalisera un exercice initial d'équité salariale de la MRC pour une somme n'excédant pas 2 500 \$, plus taxes applicables.

Politique de la famille et des aînés

Le Plan d'action régional 2021-2024 de la Politique de la famille et des aînés de la MRC a été adopté.

TRAVAUX D'INSPECTION GÉNÉRALE ET DE MAINTIEN DE LA STRUCTURE DU PONT DE L'ÎLE-D'ORLÉANS

**Marc
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

Des travaux d'inspection générale du pont de l'Île-d'Orléans seront réalisés par le ministère des Transports (MTQ) du 10 avril jusqu'à la fin juin.

Effectuée tous les deux ans, l'inspection générale permet au MTQ de planifier adéquatement les interventions prioritaires à réaliser l'année

suivante sur la structure. Afin d'assurer la pérennité du pont, le MTQ réalisera également des travaux de maintien afin de réparer les éléments de fondation du pont, sa charpente métallique et ses trottoirs, et ce, à compter du 18 avril, si la météo le permet, jusqu'à la mi-juin.

Les opérations occasionneront de la circulation en alternance dirigée par des signaleurs sur une distance d'environ 800 mètres, du dimanche au vendredi, de 19 h à 6 h. Pour certaines interventions, de la circulation en alternance pourrait aussi être nécessaire de 9 h à 15 h.

La largeur de la voie restante sera réduite à 2,75 m.

Dans le cadre de ses interventions, le MTQ met tout en œuvre pour assurer des déplacements sécuritaires d'ici la mise en service du nouvel ouvrage.



VISION & VALEURS
communes

—
CROISSANCES
respectives

—
UNIS
pour vous servir



UNE ALLIANCE AU PROFIT
DES GENS D'ICI!



| 418.829.2590
boulangerieblouin.com



| 418.828.2287
buffetmaison.com

PLUS DE 230 000 \$ POUR L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER À SAINT-JEAN

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

La municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans reçoit 230 156 \$ dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL).

La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster, a annoncé, le 24 février, que le gouvernement du Québec accordait des aides financières totalisant 3,7 M\$ à des municipalités de sa circonscription afin de les soutenir dans l'amélioration du réseau routier local.

Le PAVL du gouvernement du Québec permet aux administrations municipales de revitaliser leurs infrastructures locales. Les montants annoncés aujourd'hui sont directement reliés aux 120 M\$ de la mise à jour économique dévoilée en novembre dernier.

« Ces investissements répondent à des besoins cruciaux en matière de voirie. Notre gouvernement vient ainsi bonifier le réseau routier de notre région au bénéfice de ses résidents. L'effet sur la

qualité de vie des citoyennes et citoyens de l'ensemble de Charlevoix-Côte-de-Beaupré sera majeur. Je tiens à souligner la grande collaboration des élus municipaux dans l'élaboration de ces travaux d'envergure », a commenté Mme Foster.

Pour 2022-2023, le PAVL dispose d'un budget total de 357,7 M\$ divisé en trois axes: planification, amélioration et maintien des infrastructures. Ces axes composent au total 11 volets, dont deux ont été ajoutés en février 2021, soit:

- l'axe rétablissement, qui vise à faciliter la mise en place de mesures temporaires à la suite d'un événement fortuit sur une route locale de niveau 1 ou 2;
- l'axe soutien, qui permet la réalisation de certains projets d'infrastructure liés à l'amélioration de la chaussée et de la sécurité routière qui ne cadreraient dans aucun paramètre auparavant.

100 000 \$ POUR UN BLOC SANITAIRE ADAPTÉ AUX AÎNÉS À SAINT-LAURENT

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

La somme de 100 000 \$ est octroyée à la municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans pour son projet de construction d'un bloc sanitaire adapté aux personnes âgées et à celles à mobilité réduite près des accès aux activités qui se déroulent à proximité du quai.

La ministre responsable des Aînés et des Proches aidants, Marguerite Blais, la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, Andrée Laforest, ainsi que la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster, en ont fait l'annonce le 6 avril.

Ce projet s'inscrit dans le cadre de l'appel de projets du Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA) qui vise à soutenir des initiatives qui favorisent le vieillissement actif au sein de la communauté. Les dossiers admissibles concernent la

réalisation de petits travaux de construction, de réfection ou d'agrandissement d'infrastructures.

Le nouveau bâtiment, d'une superficie approximative de 211 pi², aura un revêtement extérieur en bois et une toiture en tôle. Il comportera l'aménagement des deux salles de toilettes ainsi que d'un local de conciergerie et mécanique.

« Je tiens à féliciter tous les citoyens et citoyennes de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans pour avoir mis de l'avant ce projet d'aménagement de bloc sanitaire qui démontre qu'ils ont à cœur l'intérêt des personnes âgées. Je remercie également tous ceux et celles qui, de près ou de loin, participent à la réalisation de cette heureuse initiative au bénéfice de la communauté », a affirmé Émilie Foster.

ENCORE DES ÉLOGES DE L'INTERNATIONAL POUR CASSIS MONNA & FILLES

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

L'année commence en force pour Cassis Monna & Filles avec l'obtention de deux médailles d'or à la compétition *International Wine and Spirit Competition (IWSC)* de Londres, édition 2022.

L'entreprise familiale cheffe de file en alcools fins du terroir québécois remporte encore une fois les honneurs lors de sa participation à ce prestigieux concours dont la dégustation à l'aveugle, exercée par des juges de renommée mondiale, avait lieu du 28 février au 10 mars dernier.

La crème de cassis, produit vedette de l'entreprise créée par Bernard Monna il y a près de 30 ans, ajoute une médaille d'or à sa collection déjà impressionnante. La vodka artisanale issue à 100 % des cassis du domaine, lancée en mai 2021, en est déjà à sa deuxième médaille d'or.

Liquoristes de 5^e génération, Catherine et Anne Monna permettent au Québec de mériter deux des quatre médailles d'or attribuées aux produits participants de la province.

L'IWSC est un concours annuel récompensant les meilleurs vins et spiritueux au monde. Fondé par Anton Massel en 1969, c'est maintenant l'un des concours internationaux les plus réputés. Pour évaluer les milliers de bouteilles en compétition dans 1 500 catégories, le concours fait appel à 250 juges venus du monde entier.

Située à Saint-Pierre, Cassis Monna & Filles produit annuellement plus de 85 000 bouteilles d'alcool sur un domaine de plus de 22 hectares. Au fil des ans, une gamme de délicieux produits sans alcool (confitures, gelées, condiments, etc.) est également venue bonifier l'offre de l'entreprise.

100 000 \$ POUR LA PATINOIRE DE SAINT-LAURENT

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

La rénovation complète de la patinoire extérieure de Saint-Laurent sera effectuée grâce à une contribution financière de 100 000 \$ du gouvernement du Québec.

La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster, en a fait l'annonce, hier, au nom de la ministre déléguée à l'Éducation et ministre responsable de la Condition féminine, Isabelle Charest.

Ces travaux sont rendus possibles à la suite de l'appel de projets du nouveau Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure (PSISRPE). Ce programme vise à soutenir

la présence d'infrastructures sportives et récréatives en bon état dans les municipalités de moins de 10 000 habitants du Québec et à accroître l'accès de la population à celles-ci.

« Charlevoix-Côte-de-Beaupré, qui est déjà très attrayante pour les gens actifs, proposera très bientôt une variété d'installations modernes pour nous faire bouger. Je suis convaincue que ces nouvelles infrastructures augmenteront grandement la qualité de vie des personnes de tout âge résidant à travers la circonscription », a affirmé Mme Foster.



L'équipe de Cassis Monna & Filles se réjouit des nouveaux honneurs remportés par l'entreprise de Saint-Pierre. © Courtoisie

CONSULTATION CIBLÉE DU BAPE : PAS D'ENJEU MAJEUR AVEC LE NOUVEAU PONT DE L'ÎLE D'ORLÉANS

**Marc
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

La commission d'enquête du Bureau d'audiences publiques en environnement (BAPE) estime que le projet de construction du nouveau pont de l'île d'Orléans ne présente pas d'enjeu majeur.

Cette constatation est énoncée dans le rapport de la commission d'enquête du BAPE rendu public aujourd'hui à la suite de la consultation ciblée, tenue du 13 décembre 2021 au 11 mars 2022.

La commission d'enquête retient que la construction d'un nouveau pont à haubans est requise pour relier l'île d'Orléans à la rive nord du fleuve Saint-Laurent parce que le pont actuel ne satisfait pas aux standards routiers d'aujourd'hui et qu'il est vulnérable à un séisme majeur.

En outre, le pont ne peut pas être conservé étant donné qu'une réfection n'en assurerait pas la sécurité si un tel séisme se produisait, que cette réfection serait coûteuse et qu'aucun organisme ne s'est manifesté pour le prendre en charge compte tenu des coûts élevés d'entretien que cela impliquerait.

Elle arrive à cette conclusion en tenant compte des mesures d'atténuation et de compensation proposées par l'initiateur et des exigences prévues par les ministères ayant participé à la consultation ciblée. Néanmoins, des bonifications au projet seraient à propos pour réduire l'empreinte environnementale du pont sur les milieux humides et hydriques, pour permettre les compensations liées à l'habitat du poisson, pour limiter les inconvénients des travaux et pour améliorer la sécurité du public.

Les avenues de compensation par des travaux de création et de restauration pour les pertes permanentes de milieux humides et hydriques occasionnées par la réalisation du projet devraient s'insérer dans le cadre du plan régional des milieux humides et hydriques de la MRC de L'Île-d'Orléans ou de tout autre plan régional si la compensation devait se faire ailleurs. Afin de répondre à l'objectif d'aucune perte nette, des obligations de compensation devraient être prévues dans

l'autorisation gouvernementale si le suivi de la remise en état de ces milieux révélait des pertes résiduelles.

Selon le rapport de 75 pages, le ministère des Transports (MTQ) a déployé les efforts nécessaires pour impliquer les parties prenantes et les citoyens intéressés afin de définir le concept architectural du pont à haubans qui s'intégrerait le mieux possible au paysage patrimonial de l'île d'Orléans. Afin de poursuivre ses efforts, outre le ministère de la Culture et des Communications, le MTQ devrait consulter les organismes du domaine du patrimoine de la région de Québec intéressés à l'élaboration du projet de commémoration et de mise en valeur des vestiges du Pont de l'Île-d'Orléans.

Plan de communication

Le MTQ devrait présenter son plan de communication relatif au maintien de la circulation routière sur le pont actuel et ses environs aux municipalités de l'île d'Orléans ainsi qu'à la Ville de Québec afin de recueillir leurs

commentaires et d'optimiser la fluidité de la circulation pendant les travaux. Il devrait prévoir, pendant les travaux, une campagne d'information annuelle à l'intention des visiteurs et des touristes de la grande région de Québec, notamment, afin de les inviter à continuer de fréquenter l'île d'Orléans, compte tenu de l'importance économique du tourisme et de l'agrotourisme pour les insulaires.

Le MTQ devrait examiner avec la Commission de la capitale nationale du Québec, la Société des établissements de plein air du Québec et la Ville de Québec les interconnexions et les points de convergence que les cyclistes et les piétons traverseraient afin d'assurer une fonctionnalité optimale et sécuritaire des aménagements prévus pour le transport actif dans le secteur nord de son projet.

Pour consulter le rapport du BAPE : www.bape.gouv.qc.ca

DU 24 AU 30 AVRIL
SE DÉROULE LA SEMAINE
DE L'ACTION BÉNÉVOLE.

À tous ceux qui offrent gracieusement temps et cœur à nos communautés,

Merci!

ÉMILIE FOSTER
DÉPUTÉE DE CHARLEVOIX-CÔTE-DE-BEAUPRÉ

10989, boulevard Sainte-Anne, suite 101
Beaupré (Québec) G0A 1E0

418 827-5115
Emilie.Foster.CHCB@assnat.qc.ca

Une fête des mères gourmande

PLATEAU DÉCOUVERTE
39 \$^{++*} / personne

- Tian de bocconcinis et courgettes grillés à l'italienne
- Fromage de chèvre et noix grillées
- Carpaccio de bœuf et parmesan
- Gâteau Équinoxe
- Autres choix disponibles

Buffet Maison
— Traiteur distingué, —
pâtisserie & épicerie fine

RÉSERVATIONS
418 828 2287
buffetmaison.com

500 JEUNES VISITENT LE MANOIR VIRTUEL DE MATHIEU DUFOUR

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Plus de 500 personnes ont participé à la première édition de l'événement virtuel Le Manoir de Mathieu Dufour – Là où c'est pas gênant de parler d'argent.

Présentée le 21 mars, cette soirée organisée par un regroupement de 18 caisses Desjardins de la région de Québec, dont celle de L'Île-d'Orléans, avait pour but de regrouper des jeunes de 16 à 30 ans pour discuter de la gestion de leurs finances dans un environnement accessible et divertissant.

Sur une plateforme web créée sur mesure par l'entreprise Sonoptik, tous les jeunes qui s'étaient inscrits gratuitement se sont réunis avec l'humoriste-improviseur bien connu sur les réseaux sociaux, Mathieu Dufour. Par la suite, les membres étaient invités à visiter les neuf pièces du manoir virtuel de Mathieu :

1. Je rêve d'avoir mon manoir! #mapremiermaison (le grand hall).

2. À quel point je n'ai pas de chance! #meprotéger (la salle des armures).
3. J'en ai jamais assez! #besoindesous (le grenier).
4. C'est pas donné, étudier! #mesprivilégesétudiants (la bibliothèque).
5. Je l'avoue, je manque d'organisation! #budgetinexistant (le bureau).
6. Moi aussi je veux de l'argent virtuel! #cryptomonnaie (le coffre-fort).
7. Je me lance dans le trading! #investirenbourse (la salle de jeux).
8. Ça l'air que je suis proprio de ma caisse! #naturecoop (la salle de bal).
9. J'ai envie d'agir pour ma planète! #investissementresponsable? (le jardin).

Dans chacune des pièces, plusieurs intervenants spécialisés attendaient les participants pour discuter et répondre à leurs questions. Les commentaires étaient unanimes, autant pour la trentaine d'intervenants que pour les organisateurs et les participants; le temps a passé trop vite!

« C'était vraiment le fun! J'aurais aimé ça, lorsque j'étais jeune, participer à un événement comme celui-ci; on peut parler d'argent sans stress. C'était vraiment bien organisé, original, et... il était beau mon manoir! » a commenté Mathieu Dufour.

Les jeunes ont pu donner leur opinion et surtout s'informer sur des sujets

qui les interpellent vraiment et ainsi renforcer le lien avec leur coopérative pour qui l'éducation financière de ses membres est une priorité.

Pour les remercier de leur participation, des prix de présence d'une valeur totale de 2 000 \$ ont été attribués lors de la soirée.



Mathieu Dufour est accompagné de la coanimatrice et conseillère en communication © Desjardins et vie associative de la Caisse Desjardins de Beauport, Valérie Pelland.

HAROLD NOËL HONORÉ À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Nouveau retraité de la politique municipale, Harold Noël a été honoré à l'Assemblée nationale par la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster.

Lors d'une déclaration de députée effectuée le 29 mars au salon bleu, Mme Foster a rendu hommage à l'agronome de profession qui s'est retiré de la vie politique en novembre dernier après 27 années de services auprès de ses concitoyens.

Après avoir siégé pendant 14 ans comme conseiller municipal à Sainte-Pétronille, M. Noël en est devenu le maire en 2009. Il a succédé au maire de Sainte-Famille, Jean-Pierre Turcotte, comme préfet de la MRC de L'Île-d'Orléans, en 2017, deux ans après avoir agi à titre de préfet adjoint.

« M. Noël laissera derrière lui un bilan remarquable. L'enrochement de la rue Horacio-Walker, la réfection de

la mairie et du centre communautaire de Sainte-Pétronille, l'implantation d'une surface multisports et d'un circuit pédestre ainsi que l'assainissement des eaux usées en sont de bons exemples. Il ne faut pas non plus oublier sa précieuse collaboration avec le gouvernement pour revoir l'application du plan de conservation de l'île d'Orléans et la construction d'un nouveau pont reliant l'île d'Orléans à la rive nord du fleuve Saint-Laurent. C'est une page de l'histoire qui se tourne pour Sainte-Pétronille et l'île d'Orléans. Je salue donc M. Noël pour sa dévotion envers sa communauté », a mentionné Émilie Foster avant de lui remettre un certificat en souvenir de cet hommage.

M. Noël n'a pas sollicité un autre mandat lors des élections municipales du 7 novembre dernier. M. Jean Côté lui a succédé comme maire.



Harold Noël a reçu son certificat des mains d'Émilie Foster en présence de sa conjointe, Réjeanne Rousseau. © Bureau d'Émilie Foster

NOUVELLE ADMINISTRATION DANS LA CONTINUITÉ POUR LE DÉPANNEUR DU QUAI

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Partenaires dans la vie et maintenant partenaires en affaires, Michel Scott et Jude St-Laurent ont acquis le Dépanneur du Quai, à Saint-François.

L'établissement, propriété jusque-là de Maude Nadeau, continuera d'offrir les mêmes services que depuis son ouverture en 2014.

« Mon conjoint et moi avons tous les deux la fibre entrepreneuriale. Jude a opéré le salon de thé *Le lièvre et la tortue*, à Limoilou, et moi, une résidence pour personnes handicapées, aussi dans Limoilou. Il s'agit d'un nouveau défi, mais nous entendons maintenir la qualité des produits qui y sont offerts durant la saison estivale », a affirmé M. Scott.

M. Scott confie que l'acquisition de cette entreprise située à proximité du village, sur le chemin du Quai, constitue un projet de préretraite.

« Je voulais m'évader du rythme effréné de la résidence pour personnes handicapées. Des amis nous ont suggéré de nous établir à l'île d'Orléans. Nous allons demeurer dans la résidence juste à côté », a ajouté M. Scott.

Plus qu'un dépanneur

Le Dépanneur du Quai, dont l'ouverture est prévue le 29 avril, propose une

gamme de produits essentiels et du terroir tels que bières de la Microbrasserie de l'Île d'Orléans, vins de l'île d'Orléans, poissons frais, fruits de mer, viande fraîche, pizzas du Resto du Sud et articles de camping et de pêche.

Lors d'une visite au Dépanneur du Quai, les clients trouveront aussi une boutique de souvenirs de l'île d'Orléans et un café-terrasse avec vue sur le fleuve Saint-Laurent.



Le Dépanneur du Quai est situé près du village de Saint-François. © Courtoisie

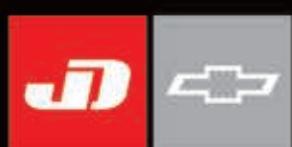
UNE 5^e ENSEIGNE JD SUR LE BOUL. SAINTE-ANNE

Le Groupe JD acquiert BILODEAU AUTOS qui devient JD CHEVROLET BUICK GMC.
Le nom change, l'excellence demeure.



«Je vous promets une expérience client authentique,
à l'inverse des grandes surfaces de l'automobile
où vous n'êtes qu'un numéro...»

— PIERRE TREMBLAY, président



**JD CHEVROLET
BUICK GMC**

SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
418 827-3773

GROUPE JD / MAINTENANT 5 ENSEIGNES / 11 GRANDES MARQUES



DES FRANÇAIS IMPRESSIONNÉS PAR L'EXPERTISE EN GÉNÉALOGIE DE LA FONDATION FRANÇOIS-LAMY

Marc COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Il n'y a pas que l'immense tapis blanc qui recouvre le sol et l'imposante taille des glaces qui glissent sur le fleuve qui ont impressionné une délégation française en visite à l'île d'Orléans. C'est surtout l'expertise de la Fondation François-Lamy (FFL) en généalogie qui a retenu l'attention de nos cousins d'outre-mer.

En visite du 14 au 18 mars à la Maison de nos Aïeux, les sept Français de la Communauté des Communes du Bassin de Marennes ont pris part à un projet d'importance en généalogie. *Travail commun sur la généalogie et le patrimoine lié à la Nouvelle-France* consiste en un partenariat entre la Fondation François-Lamy et le Bassin de Marennes.

« Nous sommes heureux d'avoir découvert la Maison de nos Aïeux. On va mettre ça à jour chez nous. Nous avons beaucoup à apprendre sur un site dédié à la généalogie comme celui que vous possédez à l'île d'Orléans », a affirmé le président de la Communauté des Communes du Bassin de Marennes, Patrice Brouhard.

Selon lui, cette région située au milieu du département de Charente-Maritime, dans l'ouest de la France, est dépourvue en bases de données sur les origines des Français contrairement à la Fondation François-Lamy qui constitue une véritable pépinière de familles souches en Nouvelle-France.

Emballée par leur séjour à l'île où elle a pu découvrir un pan de l'histoire du Québec en visitant le Manoir Mauvide-Genest, le Parc maritime de Saint-Laurent et l'Espace Félix-Leclerc, la délégation française a conclu son passage en Amérique du Nord en se délectant les babines des produits de l'érale au Relais des pins.

Généalogie et tourisme

Ce projet porte sur les enjeux du tourisme généalogique, également nommé



Devant le Manoir Mauvide-Genest, le président de la Communauté de Communes du Bassin de Marennes, Patrice Brouhard, la chargée de mission de Tourisme de Racines Office de Tourisme de l'île d'Oléron et du bassin de Marennes, Léa Normandin, le directeur-adjoint de l'Office de Tourisme de l'île d'Oléron et du bassin de Marennes, Emrick Herbaut, la chargée de mission développement local et coopération francophone de la Communauté de Communes du Bassin de Marennes, Sylvaine Courant, le président de la Fondation François-Lamy, Conrad Gagnon, et l'adjoint au tourisme de la Commune de Marennes-Hiers-Brouage, Philippe Lutz.

JOEY BOUDREAU NOUVEAU PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION NORD-AMÉRICAINE DES PRODUCTEURS DE FRAISES

Marc COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Le nom de la Ferme Onésime Pouliot rejaillit à l'échelle de l'Amérique du Nord puisque son responsable du développement des affaires, Joey Boudreault, a été élu, en février, président de l'Association nord-américaine des producteurs de fraises.

Mieux connue comme la North American Strawberry Grower Association (NASGA), cette organisation représente 250 membres dans 40 états américains et 10 provinces canadiennes.

La mission consiste à assurer un développement dans le milieu de la fraise à l'aide de la recherche et du partage de connaissances, entre autres.

« Je fais partie du conseil d'administration de la NASGA depuis trois ans. J'ai été élu pour un mandat de deux ans. J'ai été embauché en 2017 par Guy Pouliot pour développer la pépinière et le marché américain des fruits. Grâce à la NASGA, j'ai pu établir des contacts et suivre des formations qui m'ont permis de remplir les mandats qui m'avaient été confiés », a précisé celui qui a amorcé sa carrière à la Ferme Onésime Pouliot comme cueilleur de fraises, à 13 ans, puis livreur, à 16 ans.

Selon M. Boudreault, le but de la NASGA est de soutenir le Département de l'agriculture des États-Unis et les programmes de recherche des États et des provinces, de développer des publications et des séminaires éducatifs,

de promouvoir le développement d'équipements, de variétés et de méthodes culturelles pour améliorer l'efficacité de l'industrie de la fraise – y compris la recherche appliquée des producteurs – et de promouvoir une législation bénéfique.

La NASGA a été créée en 1977 et constituée en société à but non lucratif par des producteurs de fraises progressistes et des chercheurs de premier plan étudiant les petits fruits.

La NASGA continue d'être une association de producteurs fortement enracinée dans la philosophie originale selon laquelle la recherche continue fournira des connaissances pour renforcer et améliorer la production et la commercialisation des fraises.

Pour accomplir cette mission, la NASGA consacre 25 % des cotisations à la recherche (plus de 350 000 \$), parvient à une conférence éducative hivernale, publie un bulletin d'information pour les membres et organise une tournée estivale dans les principales fermes de baies à travers l'Amérique du Nord ainsi que des visites dans les régions de culture du monde entier.

« Nous nous réunissons chaque mois en visioconférence. Nous travaillons à amener de la valeur pour les membres », a souligné le bachelier de l'Université Laval en marketing et gestion de commerce qui détient aussi un certificat en comptabilité.



Joey Boudreault préfère son travail à la Ferme Onésime Pouliot à son précédent emploi en comptabilité.

© Courtoisie

ÉMILIE FOSTER NE SOLLICITERA PAS UN AUTRE MANDAT

Marc COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Selon Radio-Canada, la députée sortante de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster, devait annoncer dans la semaine du 18 avril qu'elle ne sollicitera pas un autre mandat en vue des élections provinciales du 3 octobre prochain.

Le directeur de son bureau, Martin Guérin, avait confirmé à *Autour de l'île*, qu'elle avait entamé une période de réflexion dans la semaine du 4 avril.

« Émilie se donne jusqu'à l'été pour prendre une décision en vue des élections provinciales. Je ne connais pas les raisons de sa réflexion. C'est personnel », avait commenté M. Guérin.

Aussi adjointe parlementaire à la ministre de l'Enseignement supérieur, Émilie Foster compte, parmi ses principales réalisations à l'île d'Orléans depuis son élection le 1^{er} octobre 2018, la table de concertation sur le plan de conservation du patrimoine de l'île, l'éventuel nouveau pont ainsi que des contributions financières de son gouvernement pour la restauration complète du chemin Royal, à

Sainte-Pétronille, incluant un réseau d'égout sanitaire, le bâtiment d'accueil du Parc maritime de Saint-Laurent et la restauration de la Maison de nos Aïeux, à Sainte-Famille.

Déjà, l'insulaire Odré Lacombe a confirmé sa candidature sous la bannière du Parti conservateur du Québec.



Représentant la CAQ, © Bureau d'Émilie Foster
Émilie Foster avait vaincu la députée libérale Caroline Simard par près de 8 000 votes en 2018.

MAISON DE NOS AÎEUX
CENTRE D'HISTOIRE DE L'ÎLE D'ORLÉANS

ON EMBAUCHE!

REJOINS NOTRE ÉQUIPE DE GUIDES-INTERPRÈTES DU PATRIMOINE

Envoye ton CV au
direction@fondationfrancoislamy.com

Plus de détails au
fondationfrancoislamy.com/fr/emplois

MAISON
DROUIN
MAISON HISTORIQUE AUTHENTIQUE

LITTORAL – LES CONSTELLATIONS DE L'ÎLE D'ORLÉANS VA BRILLER DE TOUS SES FEUX DÈS CET ÉTÉ

Marc COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Après presque quatre ans de préparation, le projet *Littoral – Les Constellations de l'Île d'Orléans* deviendra réalité dès cet été.

La conseillère touristique et adjointe à la direction de la MRC de L'Île-d'Orléans, Marie-Maude Chevrier, en a fait la confirmation lors du rassemblement touristique 2022 tenu le 11 avril au gymnase de l'école Sainte-Famille.

En présence d'une cinquantaine de personnes en lien avec l'industrie touristique de l'île, Mme Chevrier a affirmé que quatre des six parcours pédestres allaient être lancés vers le 24 juin.

Les constellations de Sainte-Pétronille (Bal des Oiseaux), Saint-Laurent (Petite Chaloupe et Grande Chaloupe), Saint-Jean (Navigateurs) et Saint-François (Mille Marées) s'amorceront cet été alors que celle de Sainte-Famille (Cinq Jardins) sera inaugurée après la réhabilitation du quai de la municipalité. La constellation de Saint-Pierre (Balade

Rocheuse) sera aménagée après les travaux de construction du nouveau pont.

L'initiative consiste à créer des parcours pédestres reliant des segments, sur la grève, au cœur villageois de chacune des municipalités. Guidés par une application mobile gratuite et bilingue presque terminée, les marcheurs pourront découvrir l'île d'Orléans de manière originale tout en profitant de la splendeur du fleuve Saint-Laurent.

Le défi des paysages

Tel que le démontrait l'étude paysagère réalisée en 2016, l'un des enjeux paysagers de l'île d'Orléans était le rétrécissement graduel des percées visuelles sur les rives et sur le fleuve. On notait dans l'étude que les activités et l'occupation du territoire orléanais ont été longtemps solidaires du monde maritime.

« Le projet s'inscrit dans une démarche globale et l'idée de départ était de

Suite en page 12

Résidence Ste-Famille

POUR PERSONNES ÂGÉES EN PERTE D'AUTONOMIE, TROUBLE COGNITIF ET PERTE DE LA MÉMOIRE

- Repas préparés sur place et servis aux tables
- Assistance par du personnel qualifié
- Préposé aux bénéficiaires
- Soins infirmiers auxiliaires
- Surveillance 24 heures / jour, 7 jours / semaine
- Aire sécurisée

LINDA PAGEAU
Infirmière auxiliaire, propriétaire

STEVE ALLARD
Propriétaire

Téléphone **418 829-2721** Télécopieur **418 203-0706**

info@residencesaintefamille.com

2421, Chemin Royal, Sainte-Famille Ile d'Orléans (Québec) G0A 3P0

Suite de la page 11

LITTORAL – LES CONSTELLATIONS DE L'ÎLE D'ORLÉANS VA BRILLER DE TOUS SES FEUX DÈS CET ÉTÉ

remettre à l'avant-plan le caractère insulaire de l'île d'Orléans en développant des circuits pédestres sur le littoral. C'est en positionnant les potentiels points d'intérêt des tracés pédestres que le concept des sentiers s'est concrétisé: par leurs formes irrégulières avec des points d'intérêts interconnectés, des similitudes avec les tracés des constellations célestes sont apparues aux yeux des consultantes au projet. Par l'élaboration de ce concept, l'île d'Orléans est appelée à devenir un véritable miroir du ciel avec ses sentiers qui se transformeront en autant de constellations terrestres», a déclaré M^{me} Chevrier.

Dans le souci d'avoir un impact minimal sur le littoral et de préserver cette richeesse fragile, l'interprétation des points d'intérêt s'effectuera principalement de manière auditive à l'aide d'une application mobile pour téléphone cellulaire ou tablette.

Dans l'application, les balises-stations sont affichées sur les parcours à l'aide d'un symbole. Sur le site, il s'agit à la

fois d'un repère qui situe et interpelle le marcheur, d'une halte repos et d'une borne wi-fi pour télécharger l'application et le contenu.

Au gré de leurs parcours, les visiteurs auront ainsi la chance de se faire raconter l'île d'Orléans de diverses façons. Trente personnes ont livré 48 témoignages, contes, chansons, anecdotes et bien d'autres éléments accompagneront les visiteurs dans leur découverte des paysages riverains.

Commandant un budget de 300 000 \$, *Littoral – Les Constellations de l'Île d'Orléans* peut compter sur le soutien financier de la MRC de L'Île-d'Orléans, des ministères de la Culture et des Communications et du Tourisme, de l'Entente sur les paysages de la Capitale-Nationale et de Destination Québec Cité (anciennement Office du tourisme de Québec).

Nouveau guide touristique

L'activité a aussi permis de découvrir le guide touristique revampé publié à 35 000 exemplaires. De format plus

étroit et moins encombrant, il présente les attractions et entreprises touristiques en ordre d'adresse civique.

Le document, qui sera distribué dans des présentoirs dans les régions de la Capitale-Nationale, de Chaudière-Appalaches et de partout au Québec offre une visibilité accrue pour chaque membre. Inspiré du site internet de

Tourisme Île d'Orléans, il présente une image du littoral de l'île pour faire un clin d'œil au projet des Constellations.

Le guide touristique compte deux cartes de l'île : l'une avec les points d'intérêt et l'autre, centrale, détachable, identifiant les entreprises touristiques seulement. Sa sortie est prévue pour la troisième semaine de mai.



Quelque 50 personnes en lien avec l'industrie touristique à l'île d'Orléans ont répondu à l'invitation de la MRC.

© Marc Cochrane

LA CLINIQUE DENTAIRE PEGGY CLARKE PASSE À UN HAUT NIVEAU

**Marc
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

Au sens propre comme au sens figuré, la Clinique dentaire Peggy Clarke passe à un autre niveau. L'entreprise de la route Prévost, à Saint-Pierre, est passée du sous-sol à l'étage en plus d'acquérir des équipements à la fin pointe de la technologie.

« Lorsque la Boucherie Rousseau a cessé ses activités, nous avons déménagé la clinique à l'étage. Nous avons ainsi doublé notre superficie pour passer à 3 200 pi² », a commenté celle qui dirige son établissement depuis 2005.

Le déménagement a donné l'occasion d'effectuer des rénovations majeures. La salle de réception et la salle d'attente lumineuse avec un espace pour enfants témoignent de l'importance des travaux réalisés.

« Nous avons ajouté une salle de travail à l'étage et une salle de denturologie au sous-sol. Les équipements de stérilisation et de radiologie ainsi que l'ameublement font aussi partie des nouveautés apportées à la clinique dentaire en opération à l'île depuis près de 40 ans », a précisé M^{me} Clarke.

Embauchant huit personnes, la clinique dentaire située à l'entrée de l'île d'Orléans n'a pas arrêté là ses améliorations, ajoutant le service d'un denturologue en la personne d'Éric Gauthier.

Détenteur d'un diplôme du Cégep Édouard-Montpetit en Techniques de denturologie, M. Gauthier offre ses services à la clinique en novembre 2021. Il offre les services complets en denturologie.



Les rénovations majeures effectuées à la Clinique dentaire Peggy Clarke ont permis d'aménager un espace de réception plus accueillant pour les clients. En mortaise : Éric Gauthier © Marc Cochrane



Nous célébrons enfin nos mamans après deux ans d'absence

Ouverture officielle pour le brunch de la Fête des mères, dimanche le **8 mai** à compter de **10h30**



Nous sommes heureux d'accueillir notre nouvelle **Cheffe Alexandra Gagné**

www.moulinstlaurent.qc.ca
Réservez au **418•829•3888**

PLAN DE SÉCURITÉ CIVILE DE LA MRC: COMMENT INTERVENIR EN CAS DE SINISTRE

**Marc
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

Un sinistre ne s'annonce pas lorsqu'il fait rage. C'est pourquoi la MRC de L'Île-d'Orléans a élaboré un plan de sécurité civile qui explique les grands axes de gestion des mesures d'urgence qu'elle entend prendre lors d'un sinistre sur son territoire.

Mis en place en 2016, ce plan de sécurité civile a été présenté par visioconférence à la population insulaire le 23 mars par le coordonnateur en sécurité incendie et civile de la MRC, Simon Desjardins.

La trentaine de participants à l'activité a pu apprendre que la sécurité civile constitue l'ensemble des actions et des moyens mis en place à tous les niveaux de la société afin de connaître les risques, prévenir les sinistres, limiter les conséquences néfastes sur la population, les biens et l'environnement et favoriser le retour à la vie normale.

Le plan de sécurité civile de la MRC est divisé en sections : l'organisation municipale de sécurité civile, les modalités d'alerte et de mobilisation, les centres de décision et d'information, les modalités de gestion du sinistre, les plans de mission de même qu'un bottin des ressources, etc.

Puisque la sécurité civile se veut une responsabilité partagée entre les autorités gouvernementale, locale et citoyenne il est recommandé, en cas de sinistre, que chaque résident soit autonome pendant au moins 72 heures. Le site internet du ministère de la Sécurité publique www.suretepublique.gouv.qc.ca/securite-civile présente quelques listes d'articles essentiels à conserver à la maison en tout temps.

Se préparer aux sinistres

Le plan de sécurité civile recommande que chaque citoyen soit informé par texto, courriel ou téléphone par sa municipalité lors d'un sinistre. Pour ce faire,

il faut s'abonner à Telmatik (inscription sur la page internet de la municipalité).

En situation d'urgence ou de sinistre, il revient à chaque personne d'accomplir les premiers gestes pour assurer sa propre sécurité, celle de sa famille et la sauvegarde de ses biens :

- Le plan d'urgence est dressé et partagé avec les personnes concernées;
- Les coordonnées des personnes à joindre en cas d'urgence sont à portée de main : membres de la famille, garderie, école, municipalité, etc.;
- Identifier une personne qui pourrait aller chercher les enfants à la garderie ou à l'école en cas de besoin, etc.;
- Le plan d'évacuation de la maison est fait;
- À la maison, il faut savoir comment couper l'eau, l'électricité et le gaz, si l'y a lieu.
- En tout temps, avoir à la maison une trousse d'urgence contenant les articles essentiels permettant de subsister pendant les trois premiers jours d'une situation d'urgence, le temps que les secours arrivent ou que les services essentiels soient rétablis. Idéalement, les rassembler dans un sac à dos ou un bac que vous pourrez emporter en cas d'évacuation;
- Assurer convenablement les biens.

Les municipalités et la MRC

Les six municipalités de l'île possèdent leur propre plan de sécurité civile en fonction des différents risques présents sur leur territoire. La direction générale de la municipalité agit comme coordonnateur responsable de l'application du plan.

La MRC dispose aussi d'un plan régional de sécurité civile et elle intervient lorsqu'un sinistre affecte plus d'une

municipalité ou l'ensemble des citoyens de l'île. Le plan régional, en plus de contenir les grands axes d'intervention lors d'un sinistre, prévoit les différents mécanismes à mettre en place pour s'assurer de la protection des personnes et des biens (sécurité des lieux, évacuation, périmètre de sécurité, circulation), des communications (relations médias/réseaux sociaux, alertes de masse, communications internes) et du transport des personnes (par bateau, autobus, hélicoptère). La direction générale de la MRC est la coordonnatrice de l'application du plan régional.

Instances gouvernementales et autres partenaires

Si un sinistre se produisait à l'île, le ministère de la Sécurité publique et plus particulièrement l'organisation régionale de sécurité civile :

- Soutiendrait la municipalité et la MRC en fournissant une expertise-conseil auprès du coordonnateur de la sécurité civile;
- Cordonnerait les ministères impliqués dans l'intervention d'urgence;
- Alerterait tous les ministères requis par la situation et certains partenaires (la Sûreté du Québec et la Société des Traversiers du Québec, par exemple);
- Requerrait l'aide et le support des différents ministères qui pourraient être en mesure d'aider la municipalité dans la gestion de l'événement.
- Parmi les autres partenaires et en fonction de la nature du sinistre, on retrouve la Croix-Rouge, les entreprises spécialisées en intervention environnementale, les fournisseurs de téléphonie, de génératrices, d'eau potable, etc.

UN NOUVEAU PROPRIÉTAIRE POUR BUFFET MAISON

**Marc
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

Entreprise familiale ancrée dans le paysage orléanais depuis 43 ans, Buffet Maison a été vendue au Groupe Blouin, propriétaire d'un autre fleuron entrepreneurial de l'île, la Boulangerie Blouin.

La transaction a été officialisée le 1^{er} avril.

« J'ai été approché à l'automne et les discussions ont repris après les fêtes. J'ai accepté de vendre le commerce car la formule de continuité d'affaires m'a plus », a déclaré la propriétaire de Buffet Maison, Fabienne Marquis Gendreau.

Par continuité d'affaires, M^{me} Marquis Gendreau précise que la raison sociale Buffet Maison demeure et tous les emplois et les conditions de travail sont maintenus.

« Le nouveau propriétaire de Buffet Maison, Jérôme Lajeunesse, s'est entretenu avec les employés et a confirmé le principe de continuité d'affaires.

Quant à M^{me} Gendreau, elle a bien mûri sa décision,

« Je travaillais encore à 65 ans et je me suis dit 'pourquoi pas'. Il n'y avait pas de relève », a-t-elle confié.

Elle demeurera à l'emploi de l'entreprise durant toute la période de transition.

Buffet Maison a installé son bureau-chef à Saint-Pierre et compte une succursale à Beauport.

Autour de l'île a tenté de joindre M. Lajeunesse en vain avant la tombée.

LES EXCAVATIONS
Richard Gosselin

- Excavation de tous genres
- Fondation, drain, imperméabilisation
- Vente, installation fosse septique
- Protection des berges, enrochement
- Démolition, terrassement
- Travaux en espace restreint
- Raccord égout sanitaire et pluvial
- Entrée, côte, chemin privé
- Travaux agricoles de tous genres

Ecoflo SYSTEME ENVIRONNEMENTAL BIONEST

418 829-3136 • cell, 418 563-5910
[@exrichardgosselin@hotmail.com](https://www.facebook.com/exrichardgosselin)
6028, chemin Royal St-Laurent, I.O. Qc G0A 3Z0



RESTO DU SUD

3681, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

418 203-0993

★★★

restodusud.ca
achalocal.io/resto-du-sud
facebook.com/restodusudio

Yvon Létourneau, B. Sc.A.

Arpenteur - Géomètre

Bornage - Piquetage - Immatriculation cadastrale
Certificat de localisation - Arpentage de terres
Plans et projets pour la CPTAQ et le MCC

2320, chemin Royal, Sainte-Famille, I.O. G0A 3P0
Bureau: 418 660-3636 • Résidence: 418 829-3277

L'ÎLE D'ORLÉANS BIEN EN VUE DANS LA 31^e REVUE SPORTIVE

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

L'île d'Orléans occupe une place de choix dans la 31^e *Revue sportive* puisque trois pages lui sont consacrées.

Malgré la pandémie de la COVID-19, qui a considérablement ralenti les activités sportives en 2021, l'éditeur beauportois de 80 ans, Gaston Bélanger, n'a pas ralenti.

L'ex-membre de l'équipe canadienne de cyclisme a quand même produit une publication qui se veut une rétrospective des événements sportifs de la dernière année survenus dans les régions de l'île d'Orléans, Charlevoix, la Côte-de-Beaupré, Lévis, Portneuf (en nouveauté) et Québec.

En raison de la pandémie, la *Revue sportive* ne compte pas les traditionnels

méritas décernés à des bénévoles qui s'impliquent dans leur milieu.

Comptant sur Desjardins comme partenaire majeur, la revue est abondamment illustrée et remplie d'informations utiles. Produite par les Promotions sportives GB, elle compte 142 pages couleur sur papier glacé.

Imprimée chez Deschamps Impression, de Beauport, la publication rend un hommage particulier aux athlètes, officiels, dirigeant(e)s et bénévoles qui ont marqué la dernière année sportive dans diverses disciplines et qui sont souvent oubliés par les médias traditionnels. Tirée à 3 000 exemplaires, la Revue sportive est distribuée gratuitement à la rôtisserie

Benny & Co. de la rue Seigneuriale, à Beauport, ou via internet à l'adresse www.revuesportive.com

Lors du lancement de la 31^e *Revue sportive*, le 31 mars, à la Caisse Desjardins de Beauport, M. Bélanger a confié que la 32^e édition était déjà en préparation.



Gaston Bélanger et le directeur de la Caisse Desjardins de Beauport, Sylvain Rouleau, présentent la 31^e *Revue sportive*.

© Marc Cochrane

MISS PÉPIN, LA MISTELLE DE RAISIN POUR L'ÉTÉ AU DOMAINE SAINTE-FAMILLE

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Avec l'arrivée des beaux jours, le plaisir de savourer une boisson rafraîchissante sur un patio sera renouvelée grâce au Domaine Sainte-Famille qui vient de lancer une mistelle de raisin : Miss Pépin.

Selon la propriétaire de l'entreprise familiale, Dominique Drolet, le nouveau produit consiste en une jeune mistelle qui a été préparée en six mois.

« Une jeune mistelle pour joindre la clientèle visée, les jeunes. Il s'agit d'une mistelle de raisin jeune, fruitée et équilibrée. Elle sera la compagne idéale de vos après-midis d'été ainsi que de vos fins de soirées. Elle se prête merveilleusement bien aux cocktails tels que la sangria », a commenté M^{me} Drolet.

Présentant un taux d'alcool de 18 %, la liqueur de raisin aux douces notes de caramel et de légère torréfaction à la texture veloutée est offerte dans une petite bouteille de 375 ml seulement à la boutique du Domaine Sainte-Famille, au 2388, chemin Royal.

Cidre pétillant

L'an dernier, le Domaine Sainte-Famille avait mis sur le marché un cidre pétillant, le Fermier de famille. Ayant terminé sa fermentation en bouteille et n'ayant subi aucune filtration, le Fermier de famille pétille naturellement. Aux saveurs de pomme fraîche et de fleur de pommier, s'ajoute une belle vivacité. Sec, léger et rafraîchissant, le cidre fermier de 6,4 % d'alcool se veut un compagnon des fins de journées ensoleillées.

Le Rou'Blond fait aussi partie des cidres apparus l'an dernier. Il consiste en un cidre pétillant avec macération de houblon Cascade et Drummond. Il est parfumé en rappelant la pomme fraîchement cueillie sur l'arbre et sa finale est sèche. Léger, sec et rafraîchissant,

il se consomme comme une bière avec son 6,3 % d'alcool et s'accorde comme une IPA.

Installés depuis novembre 2019 à Sainte-Famille, Dominique Drolet et son conjoint Christian Hébert qui sont appuyés de leurs trois enfants, ne s'arrêteront pas là cet été.

« Dans les prochaines semaines, nous lancerons la Série de cidres amalgame. D'autres surprises pour la belle saison », a mentionné M. Hébert.

Pour profiter de l'hiver

Les amateurs de raquette, de marche ou de ski de fond y trouvent leur compte



Les propriétaires du Domaine Sainte-Famille, Dominique Drolet et Christian Hébert, présentent leur nouveau produit, la mistelle de raisin Miss Pépin.

en hiver puisque les vastes vergers et vignobles sont traversés par des sentiers aménagés par M. Hébert.

Une entente avec la municipalité de Sainte-Famille permet donc au Domaine

Sainte-Famille d'offrir un lieu de plein air avec un accès gratuit.



EMPLOIS DISPONIBLES

TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL

- Préposé/e à l'accueil
- Gérant/e
- Sauveteur/e

Notre équipe dynamique appréciera votre entregent, votre fiabilité et votre souci du travail bien fait. Nos conditions salariales sont compétitives et notre bonne humeur contagieuse.

Bilinguisme un atout.

Faites parvenir votre C.V. à Mme Natasha Bouchard au camping.orleans@oricom.ca

Camping ORLÉANS

www.campingorleans.com

MARIE BLOUIN LANCE UN RECUEIL DE 40 CONTES POUR LES GRANDS ENFANTS

Marc COCHRANE

redaction@autourdelile.com

L'auteure indépendante originaire de Sainte-Famille, Marie Blouin, vient de publier un sixième livre. Pendant la pandémie de la COVID-19, elle s'est servie de son imagination débordante pour écrire: *Et si la vie devenait magique? Contes pour les grands enfants*.

Ce livre comprend 40 contes fantaisistes à saveur philosophique qui font réfléchir et même idéaliser un monde où tout est possible.

Par exemple, on peut y lire l'histoire de *l'artiste* qui vend des chaussures sonores et qui devient populaire dans la stratosphère et celle de *la femme robot*. Imaginez *Bonhomme*, qui s'illusionne avec sa vie monotone, *Juliette*, la grande romantique de 150 ans, et *Serge* qui donne des nouvelles de là-haut... En fait, ces contes livrés de façon poétique permettent de faire rêver les âmes sensibles.

Le livre rend aussi hommage à la beauté de l'art puisqu'il est illustré d'œuvres provenant d'artistes-peintres talentueux de

l'île d'Orléans et de la Côte-de-Beaupré, soit Michel Blouin, Chantal Gingras, Louise Lasnier, Yvon Saint-Aubin et Jérôme Trudelle.

Titulaire d'une maîtrise en communication publique, l'auteure compte une vingtaine d'années d'expérience comme rédactrice en chef de magazines spécialisés en éducation dans le secteur public et parapublic.

Marie Blouin demeure très attachée à ses racines de l'île d'Orléans et de la Côte-de-Beaupré. Elle est engagée dans sa communauté, notamment à titre de chroniqueuse à *Autour de l'île* et à la *Télévision d'ici* en plus d'assumer la vice-présidence de la Fondation François-Lamy.

Il est possible de se procurer l'ouvrage *Et si la vie devenait magique? Contes pour les grands enfants* au coût de 15 \$ à l'Espace Félix-Leclerc, à la Maison de nos Aïeux, à la galerie boutique Pétronille, à la galerie Ni Vu Ni Cornu, de Sainte-Anne-de-Beaupré, et à la galerie d'art St-Aubin-Marion, de Château-Richer.



Marie Blouin présente son nouvel opus dont la page frontispice est illustrée par une œuvre de son frère, l'artiste-peintre Michel Blouin. © Claude Poulin

AU TOUR DE MARTIN DESCHAMPS DE SE PRODUIRE POUR DEUX BONNES CAUSES

Marc COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Après le succès remporté par le spectacle d'Elton Songs, Hélène Audet revient à la charge en proposant une autre prestation au profit des mêmes causes, soit la Fabrique de la paroisse Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans et Musiqu'Art et Culture. Le rocker québécois Martin Deschamps fera vibrer l'église de Saint-Laurent le samedi 14 mai, à 20 h 30.

L'auteur des célèbres chansons *Quand?* et *Casanova* sera accompagné de ses musiciens, Ricky Paquette,

Joémi Verdon, Bernard Quessy et Patrice Luneau.

Les billets pour cette soirée bénéfice, présentée en partenariat avec la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans et la municipalité de Saint-Laurent, sont en vente au coût de 35 \$, taxes incluses, à l'Épicerie de campagne (418 828-0949) et au Dépanneur Ferland (418 828-0009).

Pour informations et billets: 418 932-9185 ou 418 951-2808.



Martin Deschamps sera accompagné de ses musiciens, Ricky Paquette, Joémi Verdon, Bernard Quessy et Patrice Luneau. © Courtoisie

Un moment pour vous!

Massothérapie
Andrée Fiset
Membre de l'A.M.Q.

Toujours là
en 2022

Prenez rendez-vous!
418 828-9596

CAMP SAINT-FRANÇOIS
ÎLE D'ORLÉANS

Eté 2022
visitez notre site Web

Pour vivre un été d'amitié!

Tél. : 418 204-1444 • www.campst-francois.com

INSPIRANTE VÉRONIQUE

Marie
BLOUIN

À quelques heures de son 13^e voyage éducatif vers le Grand Nord, Autour de l'Île a rencontré Véronique Provencher, une artiste de cirque de Saint-Laurent, pour qu'elle nous parle de ses projets dont, le plus récent, la vidéo *L'ABC du diabolo avec Véro*.

Conçue et diffusée virtuellement en mars 2022 par l'Aubergine, une compagnie de spectacles de théâtre clownesque professionnel, il s'agit d'une vidéo éducative qui met en vedette la clown Véronique. L'artiste est emballée par la production: «Quand l'Aubergine m'a offert l'interprétation de cette vidéo sur le diabolo, j'ai tout de suite dit oui. Je suis bien fière de montrer aux enfants l'ABC de ce yoyo chinois sous un angle pédagogique amusant». Elle souligne aussi le grand professionnalisme de l'équipe de l'Aubergine qui l'a réalisée.

Jouer en toute sécurité avec un diabolo

En fait, cette vidéo initie les enfants, en toute sécurité, à jongler avec cet instrument de cirque qui n'a plus vraiment de secret pour Véronique. Sa performance et ses capacités à transmettre ses connaissances sur le diabolo en témoigne dans cette vidéo d'environ quatre minutes disponible en ligne à Zone famille | La Zone de L'Aubergine (laubergine.qc.ca). On dirait qu'elle danse tant elle maîtrise bien son art! Elle s'amuse en jonglant avec son diabolo. On sent sa passion pour son travail d'amuseuse publique. L'artiste est l'une des rares femmes en Amérique du Nord à être diaboliste.

La capsule éducative vise les enfants de 5 à 12 ans. La démarche est simple et est présentée par étape. La diaboliste mentionne que l'outil pédagogique peut être utilisé par les professeurs d'éducation physique et même des parents qui veulent offrir une autre alternative de formation aux jeunes intéressés par l'art du cirque. Toujours selon l'artiste, l'apprentissage du diabolo comporte plusieurs bénéfices pour les jeunes. Dans le jeu, il permet de développer, avec un objet différent, leur dextérité et leur concentration tout en stimulant leur intérêt sportif et artistique. En faisant virevolter le diabolo, l'enfant est entraîné, tout en s'amusant, à une démarche qui contribue à son développement global.

L'appel du Grand Nord

Par ailleurs, Véronique nous parle aussi d'une autre expérience qui lui tient à cœur: son aventure dans le Grand Nord. Pour la troisième fois, fébrile, comme si c'était la première, Véronique se rend à Kuujjuarapik, au Nunavik, rencontrer des jeunes moitié Inuit et Cree. Cette fois, c'est à titre de coordonnatrice du programme Cirqiniq qu'elle part transmettre l'art du cirque à des ados de communautés isolées. Elle quitte l'île d'Orléans pour deux semaines. Ce projet de cirque social enthousiasme l'artiste puisqu'il permet aux jeunes de vivre de nouvelles expériences stimulantes et enrichissantes. Elle les dit doués, puisque très physiques, pour l'acrobatie et la jonglerie. Ses yeux brillent quand elle parle d'eux: «J'aime leur culture, me rendre utile là-bas et relever de

nouveaux défis dans des conditions parfois difficiles.»

Et dès son retour à l'île, elle poursuivra son travail auprès de la Fondation du Docteur Clown qui consiste à visiter des enfants malades dans les hôpitaux pour mettre de la lumière dans leur vie.

Bref, l'artiste ne chôme pas; elle qui avait décidé, il y a plusieurs années, de quitter le milieu de la santé pour devenir une artiste de cirque. Parmi ses autres activités professionnelles, Véronique participe à la tournée pour le programme culture à l'école. Elle offre aussi un peu partout au Québec, des ateliers de jonglerie aux enfants, ici même parfois à Saint-Laurent. À venir aussi cet été, des spectacles clownesques qu'elle partage,

en duo, avec l'accordéoniste Guillaume Berger-Sidwell. L'un d'entre eux est d'ailleurs prévu à Saint-Laurent lors de la fête du 24 juin.

À voir aussi pour petits et grands curieux d'en savoir plus sur l'art du cirque «La petite histoire du clown» - court-métrage d'animation qui raconte l'histoire du clown - sur le site de l'Aubergine - Zone famille | La Zone de L'Aubergine (laubergine.qc.ca)



Véronique Provencher est l'une des rares femmes en Amérique du Nord à être diaboliste. © Page Facebook L'Aubergine

CONFITURERIE TIGIDOU ACCUEILLE UNE BOUQUINERIE

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

À la suggestion du propriétaire de la Confiturerie Tigidou, Vincent Paris, ses homologues de BASTA – Bouquinerie & Éditions, Manon Dumas et Martin Pouliot, ont installé un point de vente à l'intérieur de la fabrique artisanale de confitures de Saint-Laurent.

Le couple de Saint-Joachim en a fait l'annonce lors de l'ouverture officielle de la bouquinerie de livres usagés, le 18 mars, au 6475, avenue Royale, à L'Ange-Gardien.

«Lorsque nous avons effectué un sondage auprès des entreprises de la région, dans le cadre de notre demande de financement à Microcrédit Charlevoix, M. Paris a suggéré que nous aménagions une section de notre bouquinerie dans la Confiturerie Tigidou. Nous avons trouvé l'idée géniale puisque le point de vente permet de desservir l'île d'Orléans et d'ajouter à la formule café de Tigidou», a commenté M. Pouliot.

Accessible aux heures d'ouverture de l'entreprise située 7007, chemin Royal, à Saint-Laurent, la bouquinerie propose

des romans et ouvrages de sciences sociales vendus 6 \$ ou 8 \$.

«Nous connaissons le commerce de M. Paris puisque dans le cadre de notre formule *Basta sur la route*, avec notre Westfalia, nous vendons des livres lors de marchés et d'événements publics», a ajouté M. Pouliot.

Passionnés de livres

Basta – Bouquinerie & Éditions consiste en une bouquinerie de livres usagés et un espace culturel pour les personnes amoureuses de la littérature, d'art et de culture.

«Basta se veut aussi une maison d'édition de poésie qui exprime la complexité et la diversité du monde, une poésie qui croit que tout peut changer par la force des mots, une poésie qui a de la gueule. Notre mission est de rendre accessible la littérature, l'art et la culture d'ici et d'ailleurs et de mettre les mots et la poésie au cœur du quotidien», a mentionné M^{me} Dumas.

Grand amoureux de livres, d'art et de culture, le couple est impliqué dans

son milieu; Manon comme photographe et anthropologue et Martin comme travailleur de rue et écrivain.

«Dans notre bouquinerie, nous proposons un inventaire de 5 000 livres principalement de littérature (polars, poésie, romans), de sciences sociales (anthropologie, histoire latinoaméricaine,

essais québécois), de photographie et de livres jeunesse. Nous vendons aussi des cartes de souhaits, des carnets d'écriture et des photographies à tirages limités», a souligné M^{me} Dumas.

Il est possible de les suivre sur les réseaux sociaux Facebook et Instagram.



Les propriétaires de Basta Bouquinerie & Éditions, Martin Pouliot et Manon Dumas, sont de grands amoureux de livres, d'art et de culture.

© Marc Cochrane



TABLE DE CONCERTATION SUR L'APPLICATION DU PLAN DE CONSERVATION DU SITE PATRIMONIAL DE L'ÎLE-D'ORLÉANS

LES MEMBRES DE LA TABLE SONT HEUREUX DE VOUS PRÉSENTER LE PREMIER BILAN DE LEURS TRAVAUX.

Cette table a été mise sur pied à la fin de l'année 2019 par le ministère de la Culture et des Communications et la MRC de L'Île-d'Orléans afin de favoriser le dialogue sur les différents intérêts liés à la protection du site patrimonial de l'Île-d'Orléans et à l'application du Plan de conservation sur ce territoire.

- La Table a permis d'apporter des pistes de solution relatives aux enjeux et répondant aux préoccupations citoyennes quant à l'application du Plan de conservation et à l'accompagnement des citoyennes et des citoyens dans leurs démarches. Elle a aussi permis de renforcer la collaboration entre le Ministère et la MRC, notamment en matière de coordination du traitement des demandes d'autorisation.
- La Table a recommandé des assouplissements relatifs aux toitures qui permettent l'utilisation du bardeau d'asphalte comme revêtement de toiture pour certains bâtiments inscrits à l'inventaire du patrimoine bâti. Ces assouplissements sont maintenant en vigueur.
- Le Ministère et la MRC se sont entendus sur l'implantation du nouveau Programme de soutien au milieu municipal en patrimoine immobilier, doté d'un budget de 2,4 millions \$ et destiné aux travaux de restauration. La MRC a également entendu les préoccupations des membres de la Table et décidé d'augmenter le plafond des subventions accordées dans le cadre de ce programme.

L'aide financière est établie à 50 % du coût des travaux admissibles et à 75 % pour les travaux liés à la restauration des toitures traditionnelles, et ce, jusqu'à concurrence d'un

LA TABLE EST COMPOSÉE DE RÉSIDENTES, DE RÉSIDENTS ET DE PROPRIÉTAIRES DE L'ÎLE D'ORLÉANS AINSI QUE DE REPRÉSENTANTES ET DE REPRÉSENTANTS :

- du secteur agricole ;
- du secteur des affaires ;
- du secteur de la construction ;
- de la MRC de L'Île-d'Orléans ;
- du ministère de la Culture et des Communications ;
- du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

montant maximal de 40 000 \$ par adresse municipale pendant la durée du Programme 2020-2023.

- D'autres propositions de la Table ont permis d'alimenter les réflexions du Ministère et ont trouvé écho dans la *Loi modifiant la Loi sur le patrimoine culturel et autres dispositions législatives* (projet de loi no 69). Plusieurs nouveautés dans la Loi permettront une prévisibilité accrue pour les demandeurs, incluant des consignes sur les renseignements requis pour déposer une demande et les délais prescrits pour l'analyse des demandes. Une plus grande transparence sera également assurée avec l'adoption à venir d'un règlement remplaçant le Plan de conservation et encadrant l'autorisation des travaux. Finalement, un nouveau processus de révision des décisions a été instauré, permettant à toutes les citoyennes et tous les citoyens insatisfaits d'une décision de faire appel de celle-ci dans un délai de 30 jours.

La Table de concertation poursuit ses travaux en 2022. Pour consulter le bilan déposé par la Table, visitez la section Culture et patrimoine du site Web de la MRC (mrc.iledorleans.com).

BÉNÉVOLER CHANGE LA VIE!

SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE
24 au 30 avril 2022

48^e
ÉDITION

Présentée par
Q Hydro
Québec

fca 50 q
Fédération des
Centres d'action bénévole
du Québec

Je
BÉNÉVOLE.ca

LE BÉNÉVOLAT, ESSENTIEL À LA SOCIÉTÉ

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Que serait la société sans le bénévolat ? Mieux vaut ne pas y penser, mais plutôt s'attarder aux innombrables bienfaits qu'apportent les bénévoles dans leur communauté, surtout en ces temps de pandémie. À l'île d'Orléans comme ailleurs, le bénévolat a dû s'adapter à la réalité qui nous frappe, mais sa pertinence, elle, ne change pas.

Dans le cadre de la 48^e Semaine de l'action bénévole, qui a eu lieu du 24 au 30 avril, le journal *Autour de l'île* s'associe à nouveau à l'Association bénévole de l'Île d'Orléans (ABIO) pour poursuivre une jeune tradition visant à rendre hommage aux bénévoles.

Cette année, la thématique retenue est : *Bénévoler change la vie*.

Ainsi, dans cette page, des bénévoles seront honorés pour leur implication qui s'effectue souvent dans l'ombre.

Comptant sur des bénévoles des plus dévoués depuis sa fondation, en 1997, *Autour de l'île* ne pourrait exister sous sa forme actuelle et réaliser sa mission sans eux, à l'instar de tous les organismes communautaires de l'île.

Bravo aux bénévoles de l'île ! Votre apport est indispensable au bien-être de notre milieu.

ALAIN CUIERRIER, BÉNÉVOLE QUI CULTIVE LE SENS COMMUNAUTAIRE

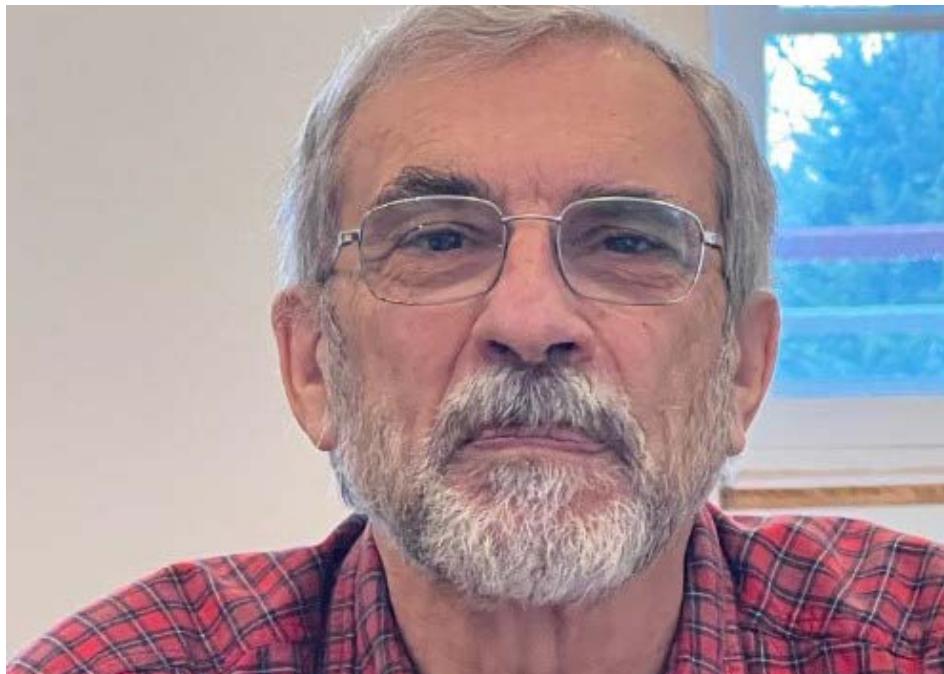
M. Alain Cuierrier a cogné à la porte de l'Association bénévole de l'Île d'Orléans (ABIO) pour la première fois en 2017, comme utilisateur de services. Au fil du temps, il a su partager ses connaissances et ses expériences riches et variées telles que son implication en mission humanitaire en Haïti. Fort de ses apprentissages dans les domaines de la foresterie et de l'environnement, il est soucieux de la qualité des aliments et de la terre qui les produit.

Insulaires à Saint-François depuis 2009, Alain Cuierrier et sa conjointe ont choisi la vie près de la nature et, de plus en plus, auprès de la communauté. Cet homme, réservé lorsqu'il s'est présenté à l'ABIO, est maintenant un bénévole régulier œuvrant à

la préparation de l'aide alimentaire et à sa distribution.

Ce proche aidant se vante peu de tous les gestes altruistes qu'il pose dans une semaine : aide dans le voisinage, idées de recettes saines, propositions de formations et d'animations pour contribuer au mieux-être des aidants, des bénévoles, ainsi que de l'ensemble des insulaires. Soucieux des soins en harmonie avec la nature et le corps humain, Alain Cuierrier est intéressé, curieux, généreux, dévoué et authentique.

C'est un bonheur et un honneur de le compter parmi les 50 bénévoles qui cultivent, eux aussi, tout autant de qualités et un admirable sens communautaire. Merci Alain Cuierrier et merci à tous les bénévoles de l'ABIO.



NATHALIE VÉZINA, UNE ADMINISTRATRICE ASSIDUE AU JOURNAL *AUTOUR DE L'ÎLE*

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Le dévouement d'un ou d'une bénévole ne se mesure pas qu'en heures, mais s'apprécie aussi lorsque l'implication dans un organisme se poursuit malgré une santé fragile. C'est le cas de Nathalie Vézina, membre du conseil d'administration *d'Autour de l'île* depuis 2012 et qui continue à participer aux réunions malgré la maladie.

Nathalie Vézina transmet son optimisme en dépit des nombreuses séances de chimiothérapie et de lourdes opérations.

Conseillère municipale à Saint-Pierre depuis 2013, elle ne perd pas sa joie de vivre, toujours présente, toujours souriante et nous donnant conseil après conseil : « Ce n'est pas moi qui suis malade, c'est mon pancréas. » Sa réalisation, c'est l'admiration qu'elle a générée.

Au lieu d'attendre la mort, elle préfère ne pas s'asseoir et continuer à s'impliquer dans sa communauté. Elle apprécie se sentir utile en effectuant du bénévolat au sein du journal.

Au fil des ans, Nathalie a participé à de nombreux comités, toujours dans le souci d'améliorer le cadre de travail des salariés du journal. Elle a notamment travaillé sur la grille d'évaluation des salariés et à l'aménagement du bureau.

Ses valeurs humaines sont basées sur l'entraide et le respect des autres. Nathalie Vézina est habituée par des valeurs traditionnelles qui la font grandement apprécier au sein du conseil d'administration *d'Autour de l'île* depuis 10 ans.



Alain Cuierrier

© Courtoisie

Nathalie Vézina

© Courtoisie

PHILIPPE MORISSAT TRAITE L'ESPACE PATRIMONIAL FÉLIX-LECLERC AUX PETITS SOINS

Marie-Ève
LAJOIE

Espace patrimonial Félix-Leclerc

Philippe Morissat est résident de Saint-Pierre et bénévole à l'Espace patrimonial Félix-Leclerc depuis 2015. Compte tenu de la taille de la petite équipe en place à l'Espace et de la superficie du terrain, l'action bénévole de Philippe assure, année après année, l'entretien des sentiers rendus accessibles gratuitement aux résidents et aux visiteurs. Le terrain représente une superficie de 50 hectares : c'est un défi annuel d'en assurer l'entretien !

Chaque année, Philippe contribue à faire cheminer les projets d'entretien et de maintien des sentiers et du terrain. Le sentier pédestre au nord (vers le fleuve) et ses boucles s'étendent sur près de 2 km. La contribution de Philippe pour leur entretien, leur balisage ainsi que leur nettoyage est essentielle à l'offre culture et nature de l'Espace patrimonial

Félix-Leclerc. Toujours prêt à donner un coup de main, il partage également ses connaissances et appuie l'équipe dans l'entretien général du site, de ses espaces verts et de son bâtiment.

Il change assurément la vie de l'organisme et de son équipe, car on peut compter sur lui, son aide, ses bons conseils et sa bonne humeur ! Et malgré un horaire bien rempli, conjuguant travail, famille

et vie quotidienne, il trouve toujours le temps pour *bénévoler* à l'Espace.

Merci Philippe, ta contribution fait la différence.



Philippe Morissat

© Courtoisie

**TOITURES
ILE D'ORLEANS INC.**

418 667-0041

VOTRE PROJET NOTRE MISSION!
PLUS DE 50 ANS D'EXPÉRIENCE DE PÈRE EN FILS!



Toitures de tous genres
**CONTACTEZ-NOUS POUR
UNE ESTIMATION GRATUITE!**



Suivez-nous
sur Facebook

Yoland Therrien, propriétaire
Résident natif de l'île d'Orléans
6, rue Saint-Exupéry, Québec (Québec) G1C 3K4
www.toituresiledorleans.ca
RBQ: 8002-6701-83

LES SCIERS À CHÂSSIS

Jacqueline
GUIMONT

jguimont@bell.net

Chaque mois, et ce, tout au long de 2022 je vous fais découvrir un outil de la chalouperie Godbout. Ce mois-ci : les scies à châssis.

Elles portent ce nom parce qu'elles ont la forme d'un châssis (cadre de fenêtre) et servent à couper le bois en planches. Ces scies ne sont que la continuité du siècle précédent : « Jusqu'au milieu du XVIII^e siècle, les longues lames des scies à refendre étaient tendues dans des châssis rectangulaires; par la suite, on importa des lames de scie fabriquées d'un acier amélioré. Celles-ci n'étaient munies que d'une poignée à chaque bout, ce qui donnait au scieur beaucoup plus de liberté d'action.¹

¹ Bibliographie. Eileen REID MARCIL. On chantait "Charley-Man" La construction de grands voiliers à Québec de 1763 à 1893, Éditions GID, Québec, Bibliothèque nationale du Canada, 2000, p. 254



Les scies à châssis servent à couper le bois en planches.

© Jacqueline Guimont

418.829.3483 — deboisblouin.com

@deboisblouin

DE BOIS BLOUIN

POUTRES — CHARPENTES — LAMBRIS

LE PORTE-VOIX DE LA CCIO

BOIRE L'EAU DE SON PUITS SANS SE RENDRE MALADE

Sylvie
LAVOIE

Chambre de commerce de l'île d'Orléans

Parce qu'il en va de votre santé, le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques recommande de faire analyser l'eau de votre puits privé lors de l'une ou l'autre, des situations suivantes :

- Au printemps et à l'automne — Les deux périodes de l'année où le sol est plus gorgé en eau sont lors de la fonte des neiges et lors des précipitations de l'automne. Certains puits subissent des bris, des fissures qui permettent à l'eau de surface de s'infiltrer, de contaminer votre eau et ainsi affecter votre santé.
- Dès que vous constatez des changements au niveau du goût, de l'odeur ou de l'apparence de l'eau (couleur et clarté).
- Lors de modifications apportées au puits lui-même ou au sol environnant.
- Si vous venez de faire creuser un nouveau puits.
- Lors de l'achat d'une maison sur l'île.

Qui offre ce service ?

la Chambre de commerce de l'île d'Orléans travaille en partenariat avec un laboratoire accrédité. Tous les résidents, qu'ils soient membres ou non de la CCIO, peuvent profiter du service. Il est disponible à un coût réduit avantageux puisque nous profitons d'un tarif de volume.

Comment ça marche ?

Une bouteille pour une analyse d'eau potable de base

Il faut une bouteille spéciale, stérile. Vous pouvez vous en procurer une en tout temps dans les bureaux de la Chambre de commerce, à l'entrée de l'île, au 490, côté du Pont (à la porte du bureau d'accueil touristique).

Chaque bouteille vient avec un protocole vous indiquant comment prélever votre échantillon d'eau.

Quand les analyses se font-elles ?

Vous pouvez venir porter vos échantillons directement au bureau de la Chambre de commerce, de 8 h 30 à 12 h, aux dates suivantes : les 2 et 16 mai et les 6 et 20 juin.

Si vous avez une urgence, communiquez avec nous. Nous ferons en sorte que vous bénéficiez du tarif réduit, même si vous devez aller porter votre échantillon directement au laboratoire.

Les différentes analyses possibles

En plus des analyses de base, nous vous faisons profiter de tarifs réduits sur des analyses chimiques et microbiologiques :

1. Sols et eaux contaminés.
2. Eaux potables, usées, de surfaces et souterraines.
3. Boues, matières fertilisantes résiduelles, engrais et fertilisants.
4. Amiante, légionnelles, moisissures, vermiculite, recherches de contaminants (eaux, air, sols).
5. Hygiène industrielle.
6. Caractérisation des rejets atmosphériques (poussières, COV, HAP, gaz, autres).

L'analyse d'eau est un service de proximité — pour ne pas dire local — flexible et efficace. En faisant faire vos analyses par le biais de la Chambre de commerce, vous économisez et vous encouragez l'association des gens d'affaires de l'île.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour de plus amples informations, au 418 828-0880.

chambredecommerce.io

NOTRE MAGASIN DE PEINTURE REGORGE DE PRODUITS POUR LA FINITION EXTÉRIEURE.

Votre plancher de terrasse a besoin d'amour ?
On est là.

Fier distributeur des produits :

Peintures **MF**

lives

FX BOUCHARD SE DONNE UN SALON FUNÉRAIRE AU GOÛT DU JOUR À SAINT-PIERRE

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

L'entreprise familiale FX Bouchard, résidence funéraire, existe depuis 107 ans, mais en pénétrant dans le salon funéraire de Saint-Pierre, on croirait qu'il vient juste d'être construit. L'intérieur de l'établissement implanté à l'entrée de l'île d'Orléans depuis 50 ans vient de se refaire une totale beauté.

Dirigée depuis 30 ans par le fils aîné de la dernière lignée, Dominic Bouchard, cette institution historique a apporté des rénovations majeures à sa succursale de l'île en aménageant une salle de réception et une chapelle à même le salon.

Le commerce fondé par FX Bouchard en 1915 a aussi effectué un changement de décors signés FXB pour les trois salons, soit ceux de Courville, de l'île et de Montmorency.

« Le nouveau décor revêt une atmosphère chic et feutrée, contemporaine et chaleureuse tout à fait propice aux rituels funéraires choisis par les familles endeuillées », a commenté M. Bouchard.

Toujours soucieux d'encourager les entreprises du secteur et celles dont les familles requièrent leurs services lors de funérailles, M. Bouchard a fait confiance à la designer Geneviève Larouche qui lui a soufflé plusieurs excellentes idées.

M. Gariépy, de Entrepreneur Claude Gariépy et fils, a ensuite mené le projet à bien dans un laps de temps très court. D'autres commerces, notamment Plomberie Simon Hébert, Jacques Normand et fils Électriciens, Couvre-planchers Orléans, Poliquin décor et Royaume du luminaire ont contribué à cette réalisation.

Un monde en changement

Dans la mouvance de la vie, force a été de constater des changements dans la pratique des rituels funéraires plus traditionnels. C'est en écoutant les besoins et les volontés des familles qu'il dessert, en étant sensible aux gens autour de lui que Dominic Bouchard

s'est préoccupé d'ajuster également son offre de services.

FX Bouchard ajoute un volet supplémentaire à ses services actuels : des manières novatrices, très personnalisées de rendre un dernier hommage, un témoignage représentatif de l'être cher disparu, entièrement dans ses salons. « Notre entreprise familiale se distingue non seulement par un service de proximité et de prise en charge totale lors du décès, mais également par une offre de rituels totalement connectée aux nouvelles réalités exprimées », a précisé Dominic Bouchard.

L'ouverture à réaliser, dans la mesure du possible, des funérailles adaptées à la volonté du défunt et des familles permet aux familles de rendre mémorable ce dernier adieu.

« Si vous voulez un moment différent pour vous ou vos proches, qui rejoint vos valeurs, vos besoins spirituels ou encore fantaisistes, faites un petit détour

et venez nous rencontrer; nous vous écouterons, nous vous informerons et nous prendrons le temps de vous guider », a-t-il mentionné.

Écoresponsable

FX Bouchard s'efforce aussi d'être plus vert, plus « éco-responsable » dans ses différents choix; envois par courriel, remise de renseignements papier sur demande, utilisation de vaisselle, de verrerie, carte de premier anniversaire ensemencée, offre de plantes serties de fleurs coupées pour le cercueil ou l'urne ou d'agencements de roses éternelles qui resteront à la famille après la cérémonie, don de coupons café offerts au déclarant, proposition de services psychologiques avec la clinique Humanimaux, utilisation d'eau en fontaine, etc.

Pour plus d'informations, consultez la page Facebook de FX Bouchard et le site internet www.fxbouchard.com qui sera revampé prochainement.



Une salle pour la célébration funéraire entièrement rénovée peut accueillir une cinquantaine de personnes au salon de Saint-Pierre.

© FX Bouchard

SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE / 24 AU 30 AVRIL 2022



**CAROLINE
DESBIENS**

*Parce que votre travail,
c'est celui du Merci!*

DÉPUTÉE DE BEAUPORT-CÔTE-DE-BEAUPRÉ - ÎLE D'ORLÉANS-CHARLEVOIX

SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
9749, boul. Sainte-Anne, bur. 160
Sainte-Anne-de-Beaupré (QC)
G0A 3C0 418 827-6776
 caroline.desbiens@parl.gc.ca

LA MALBAIE
735, boul. de Comptoté, bur. 102
La Malbaie (QC) G5A 1T1
418 665-6566
 [@carolinedesbiensbq](https://www.facebook.com/carolinedesbiensbq)



UNE MARCHETTE POUR L'HIVER : LE FRUIT DE DEUX IDÉES

Marc
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

De grandes inventions ont vu le jour par accident. D'autres ont été créées à la suite d'un incident. C'est le cas de la marchette pour l'hiver qui a vu le jour grâce à la complicité de Claude Gagnon et de son voisin, Cédric Lemelin.

Habile de ses mains, M. Lemelin, peintre en machinerie lourde au Garage SC Lemelin, à Sainte-Famille, a concoc-té, il y a environ un mois, une marchette avec des skis alpins permettant à M. Gagnon, âgé de 86 ans, de déambuler sur une surface enneigée ou glacée en toute sécurité.

« Les freins de ma marchette ne fonctionnaient plus. Alors que j'étais dehors, j'ai voulu m'asseoir sur ma marchette qui a reculé. Je me suis retrouvé sur le derrière. Après m'en être acheté une autre, j'ai voulu jeter celle qui était brisée. M'apercevant que j'avais une vieille paire de skis dans mon garage, j'ai demandé à Cédric s'il pouvait s'en servir pour patenter une marchette sécuritaire pour moi », a raconté le résident de Sainte-Famille.

Malgré qu'il consacre quelque 90 heures par semaine à son emploi, M. Lemelin a réussi à créer l'invention

en trois heures, quelques semaines après la demande de M. Gagnon.

« Je suis content d'avoir fabriqué cette marchette. Je n'ai eu qu'à remplacer les roues par des skis. Si ça peut l'aider, c'est tant mieux. Il était craintif de tomber », a révélé le solide gaillard qui se fait un plaisir d'effectuer de menus travaux pour M. Gagnon.

« La marchette va très bien. Elle est très solide et évite les chutes. On ne veut pas obtenir de brevet pour cette invention. Peut-être y en a-t-il ailleurs. On ne veut pas en vendre non plus. Je

voulais juste montrer que ça existe », a commenté Claude Gagnon.

Les deux compères ont hâte à l'arrivée des beaux jours pour tester leur nouvelle création sur la pelouse. On ne sait jamais !

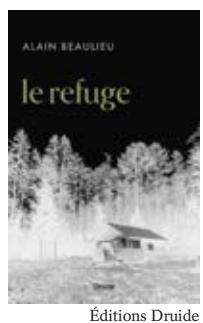
En couverture : Claude Gagnon peut déambuler en sécurité sur la neige grâce au talent de bricoleur de Cédric Lemelin.

CHRONIQUE LITTÉRAIRE

Marie-Hélène
THERRIEN

bluejai7@hotmail.com

LE REFUGE



Publié aux Éditions Druide, *Le refuge* est un roman d'Alain Beaulieu. Écrit sous forme de journal à deux voix, celles d'Antoine et de son épouse Marie, il nous présente l'histoire d'un couple aux prises avec le défi de devoir apprendre à vivre avec une image d'eux-mêmes qui ne correspond plus à la réalité.

Le cœur du récit est le sentiment de culpabilité. Les chapitres sont donc écrits en deux temps, puisque les personnages principaux racontent, à tour de rôle, leur point de vue sur les événements. L'histoire se déroule principalement

dans le « refuge », c'est-à-dire un chalet isolé où le couple a choisi de s'installer pour vivre « dans un rapport direct à la nature, qui incite au recueillement et à la réflexion ».

Lui est professeur de littérature à l'université, à la retraite, elle a choisi de quitter un an plus tôt son emploi d'éducatrice. Après avoir vendu leur maison de la rue Saint-Vallier, ils se sont donc établis en forêt, à une heure de la ville, dans un refuge de 35 m² sans eau courante ni électricité.

Ils s'étaient donnés un an avant de faire le point et décider s'ils allaient continuer un an de plus. Ils y sont demeurés quatre ans de plus et auraient continué à y habiter n'eût été de l'événement terrible qui a fait tout basculer.

Leur vie paisible se voit malheureusement troublée par deux intrus qui surgissent en pleine nuit pour les voler, menaçant de s'en prendre à eux.

Par légitime défense, Antoine tire sur l'un d'eux avec la carabine qu'il gardait pour la chasse au petit gibier et tue le malfaiteur. L'autre s'enfuit avec une partie des économies du couple. Plutôt que d'appeler la police, craignant les conséquences du geste d'Antoine, le couple enterre le corps et tente d'oublier l'affaire, mais les remords accablent Antoine. Au moment de l'écriture, Alain Beaulieu se demandait : « Comment vit-on avec des événements auxquels on a répondu de manière impulsive, donc pas toujours de la bonne manière ? »

La double narration permet à l'auteur de jouer sur les différents angles de l'histoire, même si le couple est très uni. L'univers dans lequel se déroule l'histoire est la réplique d'un petit chalet dans lequel Alain Beaulieu a vécu avec sa conjointe. Le personnage principal, professeur de littérature comme lui, lui a également permis de poser un regard sur son métier et sur sa relation avec ses étudiants. La force du roman tient dans la psychologie bien développée des personnages dont les regards particuliers sur leur vécu se complètent et nous transportent dans un récit captivant et portant à réfléchir sur le fait de devoir composer avec les remords tout en menant une existence aux apparences normales. Un roman réussi !

UNE FAMILLE MODERNE



Publié aux Éditions de l'Aube, ce roman d'Helga Flatland, traduit du norvégien par Dominique Kristensen, présente une famille ordinaire. Sverre, le père, s'apprête à fêter son 65^e anniversaire; pour cette occasion, un

voyage est prévu à Rome. Sa femme est là, bien sûr, ainsi que Liv, la fille aînée et son mari Olaf et leurs deux enfants, Ellen et son compagnon, Simen, et Hakon.

Mais ce week-end qui se voulait festif prend un tout autre tournant lorsque Sverre et sa femme annoncent leur divorce à leurs enfants. Cette annonce bouleverse leurs certitudes et chaque enfant va accueillir la nouvelle de manière

différente. Les chapitres alternent entre Liv, Ellen et Hakon. Débute alors une réflexion sur le sens de la famille et sa place dans la fratrie.

Ce roman doux-amer d'une jeune auteure au talent prometteur nous permet de réfléchir sur les regrets, les relations familiales, l'évolution des valeurs éducatives et sur le fait que la vie ne se passe pas toujours comme prévu. Il

y a un air d'Ingmar Bergman dans ce portrait de famille qui présente l'image d'une famille du 21^e siècle. *Une famille moderne* a été traduit en quatre langues et les droits ont été vendus en neuf langues. Le roman a reçu le prix de l'Association des libraires norvégiens.

5 \$ de rabais
DÈS 25 \$ D'ACHAT
SUR TOUT EN MAGASIN

Valide jusqu'au 31 mai 2022



PROFITEZ DE CETTE PROMOTION!

Facebook Suivez-nous

létourno

la référence en alimentation animale

LETOURNO.COM

Les Saules | Charlesbourg | Sainte-Foy
Vanier | Place Henri-Bourassa | Beauport | Saint-Émile
Pont-Rouge

LA C.O.R.V.É. CONFIE SON OEUVRÉ

Nous avons le regret de vous annoncer que la Communauté rassemblée pour vivre l'évangile (C.O.R.V.É.) a l'intention de demander sa dissolution auprès du Registraire des entreprises. La principale raison qui a amené ses membres à prendre cette décision, c'est le manque de relève.

Bien que la C.O.R.V.É. doive être dissoute, son œuvre va continuer. En effet, l'Association bénévole de l'Île d'Orléans (ABIO), qui organise déjà l'aide alimentaire et avec qui nous avions établi une collaboration au cours de la pandémie, disposera des fonds de cet organisme à cette fin.

L'ABIO organisera aussi la guignolée et recueillera les divers dons offerts. Les citoyens auront encore la possibilité de participer généreusement à ce partage si nécessaire en ces temps difficiles d'inflation. Quant au Fonds d'évangélisation Guy-Bédard, administré par la C.O.R.V.É., il sera désormais confié à la Fabrique Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans.

Bref historique

Incorporée en 1985, la C.O.R.V.É. avait vu le jour en 1978 après qu'un groupe de citoyens de Saint-Pierre se soient réunis et aient décidé de partager la Parole de Dieu et de rendre des services aux personnes dans le besoin. Plusieurs actions ont alors été entreprises (aide alimentaire, achat de vêtements, paiement de factures d'électricité, déménagement, ménage, transport, etc.).

Remerciements

Au fil des ans, plusieurs personnes bénévoles et organismes du milieu ont soutenu cette mission par leur aide financière ou en donnant de leur temps. Nous tenons à les remercier bien sincèrement pour leur générosité qui, nous l'espérons, va demeurer présente pour le bien-être de tous.

Les membres de la C.O.R.V.É.
Nicole Bédard, présidente

CLUB FADOQ LES AÎNÉS EN ACTION DE SAINT-PIERRE

Il est important de noter dès maintenant à votre agenda la tenue de notre assemblée générale annuelle le mardi 24 mai 2022, à 14 h, à notre local du LogiSport, 517, route des Prêtres, à Saint-Pierre. Actuellement, le port du masque est toujours obligatoire, mais

nous souhaitons que nos activités régulières puissent reprendre de façon sécuritaire dès mai 2022. On continue de bien se protéger pour un retour rapide à une vie plus normale.

Claudette Lavoie, présidente

FÉLIX ET L'ÎLE

L'équipe de l'Espace patrimonial Félix-Leclerc vous présente chaque mois un court extrait d'un texte de Félix Leclerc. Il est accompagné d'une magnifique photographie de Pierre Lahoud. Bonne lecture!

«À grands coups d'ailes, le printemps passe de ferme en ferme. Il fait clair de bonne heure et, pèle-mêle avec les notes d'angélus, le vent promène des rayons plus doux que le velours des pêches.»

Félix Leclerc, *Andante*, 1944.



© Pierre Lahoud

BIBLIOTHÈQUES

Sainte-Pétronille LA RESSOURCE

Nouveautés et suggestions de lecture d'avril

Coup de cœur de nos lecteurs

- *S'adapter*, de Clara Dupont-Monod.

Nouveautés

- *Gens du Nord*, de Perrine Leblanc. Roman québécois.
- *Enlève la nuit*, de Monique Proulx. Roman québécois.
- *Les ombres blanches*, de Dominique Fortier. Roman québécois.
- *La définition du bonheur*, de Catherine Cusset. Roman français.
- *État de terreur*, de Louise Penny et Hilary Clinton. Roman policier.
- *La ville de vapeur*, de Carlos Ruiz Zafón. Roman étranger.
- *Dans l'ombre de Sainte Mafia*, de Claire Bergeron. Roman historique.
- *L'enfant qui voulait disparaître*, de Jason Mott. Roman étranger.
- *Le tombeau de Claude Gauvreau*, de Thierry Dimanche. Roman québécois.

Nouveautés reçues du Réseau des bibliothèques

- *Je revenais des autres*, de Mélissa Da Costa. Roman étranger.
- *Le sniper, son wok et son fusil*, de Chang Kuo-Li. Série noire.
- *Un étranger de l'intérieur*, de Sarah Martinez. Diaspora haïtienne au Québec.
- *L'œuvre d'une vie*, de Rachel Cusk. Conditions de la mère moderne.
- *Pourquoi nous aimons tant le surnaturel*, d'Yves-Alexandre Thalmann. Essai.
- *Trésors du Louvre. Chefs-d'œuvre connus et méconnus*. Catalogue d'art.
- *Enfants et ados responsables. Miser sur une saine discipline*, de Germain et Martin Duclos. Psychologie.

Littérature pour la Jeunesse et bandes dessinées

- *Sorcières. Le mystère du monstre noir*.
- *Les profs. Oral et rattrapage*.
- *Sorceline. Rêve et chauchemort!*

Album pour les jeunes

- *Petits monstres*.
- *Amitiés*.
- *Une semaine à la ferme*.

Romans pour les jeunes

- *Les inventeurs et l'étoile de la victoire*.
- *Trésors du Louvre. Chefs-d'œuvre connus et méconnus*. Catalogue d'art.
- *Enfants et ados responsables. Miser sur une saine discipline*, de Germain et Martin Duclos. Psychologie.

Merci

Merci à Mme Annick Gosselin pour un don de livres neufs.

Tablette de lecture

Nous vous rappelons que la bibliothèque offre en prêt pour une période de quatre semaines, une liseuse numérique. Vous pouvez l'emprunter comme un livre

et elle contient plusieurs ouvrages récents et des titres classiques. C'est l'occasion d'expérimenter ce qui devient de plus en plus un nouveau mode de lecture.

Horaire

- le dimanche de 10 h à 12 h,
- le mardi de 19 h à 20 h,
- le mercredi de 13 h à 15 h.

Nos services documentaires en ligne sont toujours accessibles. Consultez le site <https://www.reseaubibliocnca.qc.ca/fr>

Vous pouvez consulter nos collections sous l'onglet « Catalogue ». La Bibliothèque La Ressource est listée sous le numéro 018.

Vous pouvez ainsi choisir vos livres, faire vos réservations ou renouveler un prêt.

Vous pouvez également nous rejoindre par téléphone au numéro 418 828-8888 ou par courriel à l'adresse suivante bibliopetronille@gmail.com

L'équipe de bénévoles



Picard&Picard
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Michel Picard - François Gendron
Jérôme Lavallée Laliberté

Certificat de localisation - Bornage - Piquetage - Cadastre
Projet d'implantation - Document CPTAQ ou MCC - Arpentage forestier et agricole

3700, Boul. Ste-Anne, Québec (Québec) G1E 3M2
www.picardepicard.com • Tél: 418-664-1135

Membres de l'Ordre des Arpenteurs-Géomètres du Québec



FABRICATION ET RÉPARATION

- Portes et fenêtres patrimoniales
- Poteaux tournés
- Moulures

418 829-2605 omerlabbe@gmail.com

3738, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

Sainte-Famille et Saint-François MARIE-BARBIER

Saviez-vous...

Au Québec, la *Loi sur le développement des entreprises québécoises dans le domaine du livre* et la réglementation qui en découle obligent les acheteurs institutionnels à acquérir leurs livres dans au moins trois librairies agréées de leur région administrative. De plus, tout achat doit être fait au prix courant. Parmi les acheteurs « institutionnels », on compte, notamment, les ministères gouvernementaux, les écoles, les municipalités de même que les bibliothèques. Ainsi, les achats visant à enrichir la collection locale de votre bibliothèque municipale doivent être faits en conformité avec cette législation.

Tranche de vie d'une bénévole

Être bénévole à la bibliothèque est un engagement citoyen qui permet d'apprendre toutes sortes de choses. Par exemple : comment recouvrir un livre selon les règles de l'art.

En février dernier, la responsable de la bibliothèque, France Blouin, m'a initiée à ce métier qui demande à la fois de la minutie et de la concentration. Équipées de papier adhésif transparent et de ciseaux, nous avons recouvert ensemble quelques-uns des nouveaux livres de la collection locale. La technique n'est pas compliquée, mais requiert du doigté !

Parmi les trois seuls volumes que j'ai recouverts lors de cette séance de travaux pratiques se trouvait le plus récent roman de Sylvie Drapeau, *Le jeu de l'oiseau*.

Illustré d'une première de couverture fleurie à l'aspect vieillot d'une tapisserie ancienne, ce livre a le pouvoir de nous plonger dans l'enfance des protagonistes, une jeune fille et son frère jumeau. L'immersion instantanée au cœur de leur univers nous fait découvrir le quotidien triste et terrifiant de cette famille que le plaisir du jeu réussit, contre toute attente, à magnifier. « Le jeu de l'oiseau est une ode à l'instinct de survie, à la force de l'amour maternel », décrit l'éditeur Leméac. Après avoir terminé la lecture de ce très beau livre, je puis ajouter qu'il y est aussi question de l'imagination créatrice et du pouvoir qu'elle confère pour surpasser les plus douloureuses épreuves.

La rotation printanière : des centaines de livres à découvrir

Du 23 au 28 mars, la rotation printanière des livres a eu lieu à votre bibliothèque municipale. Le nouvel arrivage promet des lectures passionnantes !

Le dimanche matin suivant, alors que j'étais de garde au comptoir, j'ai pris le temps d'examiner quelques ouvrages issus de la rotation. Ceux-ci avaient été déposés sur une table dans

un pêle-mêle savamment étudié propre à susciter la curiosité des visiteurs.

Avec sa photo noir et blanc d'une maison abandonnée aux fenêtres placardées, *L'habitude des ruines – Le sacre de l'oubli et de la laideur au Québec*, de Marie Hélène Voyer, est le premier titre qui a capté mon attention. L'auteure, qui enseigne la littérature au Cégep de Rimouski, y formule avec poésie un « plaidoyer pour ces lieux modestes qui forment l'ordinaire de nos vies et qui dessinent les refuges de nos espoirs et de nos solidarités ». Avant même d'avoir terminé de lire la quatrième de couverture, j'étais déjà conquise. J'ai regretté de ne plus avoir de place sur ma carte pour emprunter ce livre.

Tout de bleu vêtu, un autre recueil, a attiré mon regard. Il s'agit du roman culte de Maurice Leblanc, *Arsène Lupin : l'Aiguille creuse*. Cette splendide édition est enrichie de photos exclusives, indique-t-on à l'endos du livre. Le premier acte se déroule au château du comte de Gesvres : « Un inconnu, surpris dans la nuit, est atteint d'un coup de fusil ». De quoi maintenir en haleine tout lecteur friand des histoires du gentleman-cambrioleur.

Un troisième volume de plus grande taille m'est ensuite tombé sous la main : *Le grand cours de philosophie : 52 semaines, 52 sujets, 150 philosophes*. Ses couleurs attrayantes contrastent avec le sujet plus habituellement traité de

manière classique. Illustré par Ludwick Hernandez, l'album invite à découvrir la philosophie à travers un parcours imagé des grandes questions qui animent la discipline de la pensée. Un livre attrayant qui me semble destiné à tous, peu importe l'âge et l'habitude de fréquenter la philosophie.

Voilà donc un rapide aperçu des lectures que vous promet votre bibliothèque dans ses atours printaniers.

Activité créative pour les enfants

Pour se préparer à s'amuser avec les quatre vents qui souffleront durant la belle saison, un atelier de confection de cerfs-volants se tiendra à votre bibliothèque municipale le samedi 4 juin, à 10 h. Plus de détails seront transmis prochainement aux abonnés.

Horaire du printemps

La bibliothèque vous accueille régulièrement les mercredis de 19 h à 21 h et les dimanches de 9 h 30 à 11 h 30.

Durant les heures d'ouverture, on peut rejoindre la bibliothèque en composant le numéro suivant : 418 666-4666, poste 8083.

Veuillez noter que la bibliothèque sera fermée les dimanches 8 mai et 19 juin 2022.

Heureux printemps et lectures vivifiantes !

Annie Labranche, bénévole

Saint-Laurent DAVID-GOSSELIN

À présent, nous pensons que la neige et le froid ne sont plus que des souvenirs et savourons le retour des beaux jours.

Activités culturelles

L'école maternelle à la bibliothèque

Pendant plus de deux ans, les mesures sanitaires ont interdit les diverses animations. En avril, la porte de notre bibliothèque a pu rouvrir à la grande joie des enfants de maternelle de l'école de Saint-Laurent. Mmes Julie et Virginie ont accompagné leurs 27 élèves pour découvrir les richesses de notre lieu culturel et rechercher les documents concernant le printemps, les oiseaux et le temps des sucres. Pour certains enfants qui franchissaient pour la première fois le seuil d'une bibliothèque, cette visite fut une belle découverte. Nous serons heureux de les recevoir à nouveau et nous serons aussi ravis de les inscrire individuellement si leur famille et eux-mêmes le désirent.

Compostelle

Jacques Morin, conférencier du mieux-être, a tenu une rencontre ayant pour sujet son cheminement personnel et professionnel ainsi que les bienfaits

de la marche vers Compostelle. La diversité des paysages de ce chemin emblématique et la richesse des rencontres étaient présentées dans une belle vidéo qui a conclu cette animation.

Nouvelles acquisitions

Les abonnés ayant fourni une adresse courriel ont reçu par avis personnalisé la liste de la trentaine de titres nouvellement acquis. Nous invitons ceux qui n'ont pas fait cette démarche et qui le désirent à contacter la bibliothèque. Petits et grands devraient trouver leur bonheur parmi romans, essais, documentaires et BD.

La rotation des volumes a permis le renouvellement des volumes appartenant au réseau. Les ouvrages concernés sont reconnaissables à la pastille rouge placée en bas du dos du livre.

Kaléidoscope

Si vous désirez proposer à vos jeunes âgés de 0 à 12 ans une lecture un peu plus sérieuse pour « un monde plus inclusif », nous vous invitons à visiter le site web du réseau.

En cliquant sur Kaléidoscope, vous avez accès à une liste de 450 ouvrages qui encouragent les enfants à « sortir des idées préconçues et des rôles stéréotypés et qui favorisent la réflexion, l'émergence de la pensée critique, l'ouverture et la tolérance ».

Cartes Muséo : arrêt temporaire

Nous vous rappelons que l'emprunt des cartes Muséo s'effectue d'octobre en mai. Interrrompu temporairement, ce service reprendra à l'automne.

Recherche de bénévoles

Nous invitons les personnes de bonne volonté qui pourraient offrir quelques heures de bénévolat à se manifester afin que les services que nous offrons aux abonnés se fassent dans les meilleures conditions possibles. Nous vous remercions d'avance.

Rappels utiles

Bibliothèque David-Gosselin
6822, chemin Royal
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
Téléphone : 418 828-2529

biblio@saintlaurentio.com

Horaire

- le mardi de 19 h à 20 h 30
- le mercredi de 14 h à 16 h
- le samedi de 10 h à 12 h

Une chute à livres est à votre disposition 24 h/24 à l'extérieur du bâtiment.

Site du réseau BIBLIO CNCA pour vos recherches et emprunts numériques : <https://www.reseaubibliocnca.qc.ca/>

Nous vous souhaitons un beau printemps rempli de vie et de lectures !

Les bénévoles de la bibliothèque de Saint-Laurent

S'IMPLIQUER POUR AUTOUR DE L'ÎLE

Vous aimeriez vous joindre à une équipe dynamique ? Nous recherchons présentement des personnes intéressées à se joindre à notre équipe de rédaction. Nous recherchons tout particulièrement des gens désireux de couvrir l'actualité et qui aimeraient alimenter notre site internet.

Si vous êtes intéressés à faire grandir notre journal communautaire, communiquez avec Marc Cochrane au 418 455-7403, ou par courriel à redaction@autourdelile.com

Saint-Pierre OSCAR-FERLAND

Romans adultes

L'évaporée de Red Light, de Maxime Houde

Les chemins de Haute-Rive, de Carmen Belzile

Oréade et Gaël t.1, de Katherine Girard et Charles-André Marchand

Les villes de papier, de Dominique Fortier

Les ombres blanches, de Dominique Fortier. Figure mythique, Emily Dickinson femme de lettres américaine, demeure encore aujourd'hui un mystère. Celle que l'on surnommait « La dame en blanc » a toujours refusé de rendre sa poésie publique. On voit en elle un des écrivains les plus importants du 19^e siècle. *Les villes de papier* explore son existence à travers ses livres, son jardin et ses fantômes. À sa mort, en 1896, Emily a laissé derrière elle des centaines de textes griffonnés sur des bouts de papier, que sa sœur Lavinia découvre avec stupéfaction. *Les ombres blanches* reprend l'histoire là où se termine *Les villes de papier*, pour raconter la suite improbable, quasi miraculeuse, la naissance d'un livre, des années après la mort d'Emily. Dans ces pages sensibles et lumineuses, Dominique Fortier explore, à travers la poésie de Dickinson, le pouvoir mystérieux qu'exercent les livres sur nos vies.

L'anse à la joie t.2, de France Lorrain
Gens du nord, de Perrine Leblanc
Les cendres de l'innocence t.1, de Lise Bergeron

Dans l'ombre de la sainte mafia, de Lise Bergeron

Les lueurs de la liberté, de Michèle Tremblay

La vie avant tout t.4, de Michel Langlois

Documentaires

Reflets de mémoire, Publications du Québec

Jardiner avec Marthe, de Marthe Laverdière

Le grain de sable, de Webster Valmo
Histoire des chemins de fer du Québec, de Michel-Louis Pelletier

Roman jeunesse 10-14 ans

Confession d'une fille invisible rejetée, de Thalita Reboucas

Nish t.1, Le nord et le sud, d'Isabelle Picard

Album pour enfants

Le retour des Iroquois, de Louis Rémillard

Le sous-marin magique, de Paul McCartney

Les petites mains, magazine pour enfants 0-5 ans

Les belles histoires. Collection de belles revues pour nos petits. Ils aimeront se faire lire de belles histoires illustrées avant le dodo.

DVD

Breaking Bad, la série complète

L'arracheuse de temps

SOS Fantômes

Minari

Spencer

Eternals

Pat patrouille le film

Encanto

Ron ne va plus

CD

Aubades, de Jean-Michel Blais

Belfast

West Side Story

Le trésor du petit Nicolas

Bootlegger

Liseuse

La bibliothèque a maintenant une liseuse qui est à votre disposition depuis quelques semaines déjà. Elle contient une quarantaine de livres, des parutions récentes et populaires. Le temps d'emprunt est le même que pour les autres biens, c'est-à-dire trois semaines. Nous vous invitons à expérimenter cette méthode de lecture.

Heures d'ouverture

Le dimanche de 10 h à midi, le mardi et le jeudi de 18 h 30 à 20 h 30.

Pensée du mois

Le livre est l'ami de la solitude. Il nourrit l'individualisme libérateur. Dans la lecture solitaire, l'homme qui se cherche lui-même a quelque chance de se rencontrer. Georges Duhamel

Lysette Grégoire



Pour bien vous faire **connaître**
des gens de l'île d'Orléans

Laure-Marie Vayssairat : 418 828-0330
pour réserver votre espace publicitaire
dans le journal Autour de l'île

APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT

Des milieux de vie rassembleurs

Prenez rendez-vous pour une visite en toute sécurité

418 670-3304



MONT CHAMPAGNAT



- Résidence évolutive
- Au coeur de la nature

7141, avenue Royale
Château-Richer

RÉSIDENCE
CHARLES-RENAULD



- Clientèle semi-autonome
- Ambiance familiale

183, 56e rue Est
Charlesbourg

Saint-Jean et Saint-François

VENTS ET MARÉES

La bibliothèque Vents et Marées, 10, chemin des Côtes, à Saint-Jean, ouvre les mercredis de 19 h à 20 h, les jeudis de 13 h à 15 h et les samedis de 10 h à 12 h. Pour informations, composez le 418 829-3336 aux heures d'ouverture. Le port du masque est obligatoire.

La bibliothèque a récemment ajouté de nombreux titres à sa collection, dont ces quelques romans récents; tous sont québécois, sauf le roman d'Éric-Emmanuel Schmitt.

Fanette, la suite, t.1 *Amitiés particulières* et t.2 *Aveux*, de Suzanne Aubry. Les admirateurs de la série *Fanette* se réjouiront de retrouver la jeune française avec sa famille, à Montréal. Elle espère pouvoir garder son journal! Sa fille Marie-Rosalie rêve de devenir pianiste de concert. L'action se corse dans le t.2: maître chanteur, chef de police,

retrouvailles à Paris, tout est en place pour plaire aux lecteurs.

Place des érables, t.3 *Pharmacie V. Lamoureux*, de Louise Tremblay D'Essiambre. La vie dans le Montréal des années 1960, typique de cette époque: moins de voitures, pas de métro. Merci à l'auteure de nous faire revivre ces années tranquilles.

La colline du corbeau, t.1 *Le château Ravenscrag*, et t.2 *Le diadème écossais*, de Sylvie Gobeil. Envoyé à Montréal par son père, un jeune Écossais devient vite prospère et fonde une famille. Il ne cesse de voyager pour faire prospérer son commerce. Ses descendants vivront la première guerre mondiale et certains connaîtront des parcours difficiles.

Les lumières du Ritz, t.1 *La grande dame de la rue Sherbrooke* (1912) et t.2 *Les heures sombres* (1914), de

Marylène Pion. La jeune Adéline et son frère Julien vivent de peu, mais espèrent des temps meilleurs. En 1914, on les retrouve au Ritz, tout comme leur tante et Isa Sloane. On espère pour tous des temps meilleurs à la fin de la guerre.

Rumeurs d'un village, t.1 *La sentence de l'Allemand* (1943), de Marylène Pion. La vie d'une mère et celle de sa fille sont bouleversées depuis que le fils est parti au front. Le magasin du village dépend d'elles maintenant. Des prisonniers allemands sont arrivés dans la région, ce qui en inquiète plusieurs. t.2 *L'heure des choix* (1944). Mais qui est donc l'Allemand soigné au magasin? Comment la guerre se terminera-t-elle pour lui? Sera-t-il arrêté? Pourra-t-il retourner en Allemagne?

La traversée des temps, t.2 *La porte du ciel*, d'Éric-Emmanuel Schmitt. L'auteur

nous fait vivre une époque exaltante s'il en est une, alors qu'en Mésopotamie on commence à irriguer les terres, inventer l'écriture, créer des villes, découvrir l'astronomie, etc. L'auteur nous fait voir une époque que tous doivent connaître.

Des lieux de liberté, t.1 et t.2 de Michèle B. Tremblay. La vie au Saguenay dans les années 1920 est facile quand on a 11 ans, tant que le malheur ne frappe pas. La jeune Lauréanne doit quand même partir pour le pensionnat. Qu'est-ce que la vie lui réserve? À lire dans le t.2, alors que la guerre pointe à l'horizon et que son mari est mobilisé, plusieurs années plus tard.

Thérèse Beaudet

VIE MUNICIPALE

SAINT-FRANÇOIS

Marco
LANGLOIS, DMA

Directeur général/greffier-trésorier

Appel d'offres

Le conseil a choisi de lancer deux appels d'offres pour des sujets différents. Selon les soumissions reçues, les décisions devraient être rendues lors de la séance ordinaire du 2 mai 2022.

Le premier appel d'offres est celui-ci

Satisfait des dernières années de son programme de restauration rapide au parc de la Tour-du-Nordet, la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans est à la recherche d'un ou deux nouveaux commerces pour l'été prochain.

Situé à l'extrême Est de l'île sur le chemin Royal, le parc de la Tour-du-Nordet est un endroit de prédilection pour les amants de la nature. Il est l'un des endroits les plus fréquentés de l'île avec ses 250 000 visiteurs pendant la saison estivale. Sa tour d'observation de près de 20 m offre une vue imprenable sur l'estuaire du fleuve Saint-Laurent.

Les restaurateurs souhaitant postuler devront remettre leur candidature à la municipalité avant le 27 avril 2022. Le dossier de candidature doit contenir les informations suivantes:

- le formulaire d'application signé; il est possible de l'obtenir sur le site internet municipal ou en personne à la mairie);
- descriptif et photographies du camion restaurant;
- preuve d'assurance;
- menu proposé;
- expériences antérieures pertinentes.

Un comité évaluera l'ensemble des candidatures et communiquera les résultats dans les plus brefs délais.

Le deuxième appel d'offres est celui-ci

Des travaux de nettoyage autour du fossé de ligne de la propriété du centre

communautaire Le Sillon nous ont obligés à abattre plusieurs arbres.

La Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans offre donc le lot de bois qui résulte de cette opération en vente.

Par le dépôt de l'offre, vous vous engagez à récupérer l'entièreté du lot et à ne laisser aucun résidu sur place.

Dans les deux cas, vous pouvez obtenir des détails par courriel au m.langlois@msfio.ca par téléphone au 418 829-3100 ou en personne à la mairie au 3491, chemin Royal. Pour le dépôt des offres, vous pouvez procéder par courriel ou en personne.

Élection partielle 2022

Le poste de conseiller au siège numéro 6 étant vacant depuis la fin de 2021, un processus électoral a été lancé le 10 mars 2022. Ce processus comprenait une période de mise en candidature débutant le 28 mars et se terminant le 8 avril 2022 à 16 h 30.

Au terme de cette période, une seule candidature ayant été reçue, M. Denis Côté a donc été proclamé élu conseiller au siège numéro 6. Suivant son assermentation, il siègera pour la première fois le 2 mai prochain.

Séance d'avril

La séance d'avril a marqué le retour des séances du conseil en présentiel et également une première séance dans la nouvelle salle du conseil qui a été aménagée dans les locaux de la mairie. À l'ordre du jour ce mois-ci, en plus des résolutions administratives usuelles, le conseil s'est prononcé sur différents sujets. Entre autres: le renouvellement du mandant de PLUMobile pour le service de transport adapté et collectif sur le territoire de la municipalité, l'adhésion au programme d'assurances collectives pour les employés

municipaux offert par la FQM et l'appui à une demande d'un citoyen auprès de la CPTAQ pour permettre un usage autre qu'agricole de sa propriété.

Le conseil a également renouvelé son aide financière à la Corporation des bénévoles du Centre d'hébergement Alphonse-Bonenfant par le versement d'un montant de 300 \$ pour l'année 2022.

Rapport financier et rapport du vérificateur

Le rapport financier et celui du vérificateur pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2021 ont été déposés lors de la séance. Avec un surplus d'exercice de 69 724 \$, l'année 2021 aura été une bonne année.

Un autre résultat du travail de fin d'année a été d'établir un montant de créances douteuses pour lesquelles il n'y avait pas de possibilités de recouvrement et d'autres résultant de doubles inscriptions aux livres. Le conseil a donc autorisé la radiation de ces créances pour la somme de 2 795 \$.

Réaménagements intérieurs au centre Le Sillon

Les travaux de réaménagements du centre Le Sillon vont bon train. À cet effet, le conseil a autorisé le paiement d'une première demande pour la réalisation du contrat. C'est donc le versement de la somme de 87 928,11 \$, incluant toutes les taxes et la retenue de 10 %, qui a été autorisé par le conseil.

Réglementation municipale

Comme requis par la loi, le conseil municipal a adopté le règlement numéro 022-183 établissant le Code d'éthique et de déontologie des employés de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans.

En terminant, nous vous souhaitons un très beau printemps 2022. Nous vous rappelons la date de la prochaine séance ordinaire qui aura lieu le 2 mai 2022, à 20 h, à la salle du conseil située à la mairie et les heures d'ouverture de la mairie, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Marco Langlois, de la susdite municipalité

Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans a, à une séance ordinaire tenue à la salle du conseil le 4 avril 2022, adopté: le Règlement numéro 022-183 établissant le Code d'éthique et de déontologie des employés de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ;

Que ce règlement établit un code d'éthique et de déontologie pour les employés de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans qui prône les valeurs suivantes:

- L'intégrité des employés municipaux;
- L'honneur rattaché aux fonctions d'employé de la municipalité;

• La prudence dans la poursuite de l'intérêt public;

• Le respect envers les membres du conseil municipal, les autres employés de la municipalité et les citoyens;

• La loyauté envers la municipalité;

• La recherche de l'équité.

Que le règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans aux heures régulières, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h;

Que ce règlement est en vigueur depuis le 5 avril 2022.

Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce huitième

jour d'avril deux mille vingt-deux.

Marco Langlois, DMA
Directeur général/secrétaire-trésorier

SAINT-JEAN

**Chantal
DAIGLE**

Directrice générale, greffière-trésorière

Voici un résumé des principaux points traités à la séance du 4 avril 2022 devant les citoyens.

Le règlement 2022-389 a été adopté édictant le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux. Nous avons également reconduit le mandat de quatre membres du CCU. Le règlement 2022-390 a également été adopté précisant l'émission des permis en forte pente.

Afin de parfaire leurs connaissances, tous les employés de la municipalité suivront une formation sur les permis en ligne. Pour ce faire, le bureau municipal sera fermé le 20 avril 2022, en avant-midi. M. Deshaies sera formé en

assainissement des eaux afin d'accomplir des tâches à l'étang aéré.

La municipalité sera désormais membre de la Chambre de commerce de l'île d'Orléans. En outre, comme nous avons reçu un avis de convocation à la commission d'accès à l'information, une firme sera mandatée pour nous représenter.

Comme le Centre d'hébergement Alphonse-Bonenfant s'implique étroitement dans le milieu de vie de nos aînés, un montant de 200 \$ sera remis à la corporation des bénévoles. D'ailleurs, la semaine nationale de la santé mentale sera soulignée du 2 au 8 mai 2022.

Dans un autre registre, la municipalité a adopté le rapport d'activité du schéma de couverture de risques en sécurité incendie pour l'année 2021.

Afin de mieux répondre aux besoins des citoyens, la gratuité de l'écocentre sera augmentée à cinq visites. Une somme de 31 \$ sera facturée pour les visites supplémentaires. De surcroît, pour assurer la gestion du transport collectif, une somme de 6 094,28 \$ sera remise à PLUmobile.

La municipalité renouvellera son contrat de location de la station d'impression avec Groupe CT.

Pour améliorer la descente au fleuve du chemin Lafleur, des travaux seront réalisés. D'autre part, pour embellir la municipalité, des fleurs seront achetées pour l'été 2022. Un appel d'offres sera ouvert pour un parc d'hébertisme au sol et quatre modules de skate seront achetés.

- Un montant de 5 000 \$ a été autorisé pour célébrer la Fête nationale du 23 juin 2022. Une friteuse sera achetée pour festoyer.
- Prochaine séance ordinaire du conseil : lundi 2 mai 2022.

Municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans Aux Contribuables de la susdite municipalité

RÈGLEMENT 2022-392 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2020-371 : RELATIF À L'UTILISATION DES ÉCOCENTRES DE LA VILLE DE QUÉBEC

Est par les présentes donné par la soussignée

QU'un avis de motion a été donné lors de la séance du conseil du 4 avril 2022;
QUE le 4 avril 2022, le projet de règlement 2022-392, modifiant le règlement 2020-371, a été présenté;
QUE le 2 mai 2022, le règlement 2022-392 modifiant le règlement 2020-371 sera adopté;
EN CONSÉQUENCE, toute personne intéressée peut en prendre connaissance au centre administratif de Saint-Jean situé au 8, chemin des Côtes, aux jours et heures habituelles d'ouverture.
DONNÉ À Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, le mardi 12 avril 2022.

Chantal Daigle
Directrice générale, greffière-trésorière

Municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans

Aux Contribuables de la susdite municipalité

CONSTRUCTION EN ZONE À FORTE PENTE

Est par les présentes donné par la soussignée

QU': Une demande de construction en zone à forte pente a été présentée pour la propriété située au 2, rue Beau-Lieu, à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, lot 6 283 739;
QUE: Les propriétaires souhaitent construire leur résidence à l'intérieur d'une zone à forte pente, de haut ou de bas de talus, et selon le règlement 2022-390 le conseil municipal doit autoriser par résolution la demande pour la délivrance du permis;
QUE: Le conseil municipal aura à statuer sur cette demande lors de la séance ordinaire du 2 mai 2022, à 20 heures, au 8, chemin des Côtes, à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans.
QUE: Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil municipal lors de cette assemblée.
DONNÉ à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans le 12 avril 2022.

Chantal Daigle
Directrice générale, greffière-trésorière



TOITURES

R.P. inc.

T. 418.702.0995

www.toituresrp.com

RBQ. 5601-7338-01



**PROJET DE
TOITURE
EN VUE ?**

COMMUNIQUEZ AVEC
NOUS DÈS MAINTENANT!

— Nous vous promettons une estimation
gratuite, professionnelle & honnête.

AU CŒUR de l'île d'Orléans

www.iledorleans.com
418 829-1011

CHRONIQUE DES PROJETS
ET DES GENS QUI NOUS UNISSENT



POURSUITE DU DÉPLOIEMENT DU PROJET PETITS AMBASSADEURS

Nouvellement arrivée en poste, Jennifer Petitclerc Pagé procédera à la poursuite du déploiement du projet *Petits ambassadeurs* et assurera le maillage entre les services de garde de la région de la Capitale-Nationale et les producteurs/transformateurs locaux.

Agissant à titre de chargée de projet, Mme Petitclerc Pagé possède de l'expérience dans le domaine de la sécurité alimentaire à l'enfance et son parcours professionnel lui a permis de développer des connaissances au sein du milieu agroalimentaire et de l'approvisionnement.

Le concept des *Petits ambassadeurs* est un projet régional qui se décline sous forme d'accréditation attribuée aux services de garde éducatifs. Ceux-ci s'engagent à sensibiliser les jeunes de la petite enfance au monde agroalimentaire en utilisant des produits de la région tout en respectant un seuil minimal d'approvisionnement en produits locaux dans leur établissement et en offrant des activités éducatives.

Sur le territoire de la Capitale-Nationale, la MRC de L'Île-d'Orléans et ses partenaires procèdent au déploiement du projet en permettant le réseautage entre les producteurs et transformateurs de proximité et les responsables de l'alimentation des services de garde éducatifs dans le

but d'augmenter la connaissance de l'offre et l'intégration au menu des produits locaux.

Si vous êtes un producteur agricole/transformateur alimentaire qui désire agrandir son réseau de distribution dans les services de garde éducatifs ou si vous représentez un service de garde éducatif intéressé à participer au projet, nous vous invitons à contacter Jennifer Petitclerc Pagé, au 418 283-3022, ou à petitsambassadeurscn@gmail.com

Julie Goudreault,
MRC de L'Île-d'Orléans

PETITS AMBASSADEURS

CAPITALE NATIONALE

MÉGA RECYCLAGE : SAMEDI 7 MAI AU CENTRE COMMUNAUTAIRE LOGISPORT

**Audrey
GUILLEMETTE-LACASSE**

MRC de L'Île-d'Orléans

Date : le samedi 7 mai 2022, de 9 h à 14 h.

Lieu : LogiSport, 517, route des Prêtres, Saint-Pierre.

Après deux ans d'absence, le méga recyclage est enfin de retour ! Cet écocentre d'un jour permet aux résidents de l'île d'Orléans d'apporter une foule d'articles afin qu'ils soient réutilisés ou recyclés. Lors

de l'édition 2019, plus de 15 tonnes d'articles ont été récupérées grâce aux 445 visiteurs.

Articles acceptés :

- objets et vêtements en bon état, à l'exception des gros meubles,
- appareils électriques* (lampe, grille-pain, etc.);

PROVINCE DE QUÉBEC MRC de L'Île-d'Orléans AVIS PUBLIC

Avis de vente pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires

Le présent avis est donné par Madame Chantale Cormier, en sa qualité de greffière-trésorière de la MRC de L'Île-d'Orléans, ayant son domicile professionnel au 2480, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans, Province de Québec, G0A 3P0.

L'immeuble ci-après désigné sera vendu à l'enchère publique, selon les dispositions du Code municipal du Québec, au bureau de la MRC de L'Île-d'Orléans, 2480, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans (QC), le 9 juin à 10 heures, pour satisfaire aux taxes municipales et scolaires avec intérêts et frais subséquents engagés, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente (selon les sommes qui seront dues au moment du paiement).

No.	1
Nom du propriétaire apparaissant au rôle d'évaluation et adresse de la propriété	Cindy Moreels 1365, chemin Royal, #202, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (QC)
Lot et cadastre ¹	6 186 556, 6 186 557, 6 186 528 et 6 186 535, cadastre du Québec
Taxes municipales ² et scolaires dues (capital et intérêts au 31 mars 2022) ³	4 325,55 \$

Les lots sont situés dans la circonscription foncière de Québec. Voir description détaillée de l'immeuble ci-après.

² Pour les exercices financiers 2019, 2020 et 2021.

³ Certains frais s'ajouteront à ce montant et leur paiement doit être effectué pour empêcher la vente. Il en est de même de tout montant qui deviendrait exigible après cette dernière date, de même que des intérêts et pénalité, le cas échéant, qui devront être calculés au moment du paiement. L'ensemble de ces taxes, frais, intérêts et pénalité seront par ailleurs annoncés au moment de la vente. La description détaillée de l'immeuble est la suivante : La fraction d'un immeuble assujetti au régime de la copropriété des immeubles suivant la déclaration de copropriété publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Québec, sous les numéros 20 553 367 et 20 555 733 et son amendement publié sous les numéros 23 265 979 et 24 814 237, laquelle fraction est située au 1365, chemin Royal, appartement 202, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, Québec, G0A 4E0, et décrite de la façon suivante : LA PARTIE PRIVATIVE connue et désignée comme étant le lot numéro SIX MILLIONS CENT QUATRE-VINGT-

SIX MILLE CINQ CENT TRENTE-CINQ (6 186 535) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec. LA QUOTE-PART DES DROITS INDIVIS connue et désignée comme étant formée des lots SIX MILLIONS CENT QUATRE-VINGT-SIX MILLE CINQ CENT CINQUANTE-SIX (6 186 556), SIX MILLIONS CENT QUATRE-VINGT-SIX MILLE CINQ CENT VINGT-HUIT (6 186 528) dans les parties communes afférentes aux parties privatives ci-dessus désignées, telle qu'établie dans la déclaration de copropriété précitée. Avec droit à l'usage exclusif de deux cases de rangements portant les numéros 202, de deux espaces de stationnement intérieurs portant les numéros 202 et d'un espace de stationnement extérieur portant le numéro 202.

Conditions pour enchérir

- Personne physique : pièce d'identité avec photo
 - Nom
 - Date de naissance
 - Adresse résidentielle complète et postale, s'il y a lieu
 - Mandat ou procuration si elle représente une autre personne physique

Personne morale :

- Nom
- Forme juridique et loi constitutive
- Adresse complète et postale du siège social, s'il y a lieu
- ET
- Pour le représentant d'une personne morale :
 - Nom
 - Qualité du représentant (mandataire)
 - Copie de la pièce justificative l'autorisant à agir (ex : résolution, mandat, procuration et autres)

Modes de paiement

- Paiement complet dès l'adjudication :
 - Argent comptant
 - Mandat poste, traite ou mandat bancaire ou chèque visé fait à l'ordre de MRC de L'Île-d'Orléans.

Les immeubles acquis dans le cadre de la vente pour taxes sont assujettis à un droit de retrait pendant une période d'un (1) an suivant la date de l'adjudication (art. 1057 et suivants du Code municipal du Québec).

Note importante - Pour éviter la vente d'un immeuble, un paiement complet (capital, intérêts, pénalité et frais) doit être fait directement à la MRC de L'Île-d'Orléans. Si le paiement est fait par voie électronique, il appartient à la personne concernée, d'une part, de s'informer auprès de la MRC du montant total dû (à la date du paiement) en capital, intérêts, pénalité et frais et, d'autre part, d'en informer la MRC (en faisant clairement la preuve du paiement) pour que le processus puisse être interrompu. Donné à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans, ce 20 avril (Premier avis) et 25 avril 2022 (Deuxième avis).

Chantale Cormier
Greffière-trésorière

- appareils électroniques ou informatiques* (TV, console de jeu, imprimante, etc.),
- petits appareils réfrigérants* (climatiseur, déshumidificateur, refroidisseur d'eau, etc.),
- ferraille (poêlon, vieux meuble en métal, etc.),
- résidus domestiques dangereux (batteries, ampoules au mercure,

peinture, huiles, solvant, bonbonnes, etc.),

- pneus (de voiture, vélo, tondeuse, etc.),

- cartouches d'encre, stylos, attaches à pain, liège et bien plus !

Visitez www.recupio.ca pour la liste complète des articles acceptés.

N.B. Une collecte à domicile de réfrigérateurs et de congélateurs est offerte

le lundi 9 mai. Pour en bénéficier ou pour toute autre question, contactez le 418 670-3259 ou gmr@mrcio.qc.ca

Il y aura tirage de prix de participation parmi les visiteurs. Merci à nos commanditaires et aux bénévoles! Nous espérons vous voir en grand nombre!

* SVP identifiez les appareils fonctionnels.



Lors de l'édition 2019, plus de 15 tonnes d'articles ont été récupérées grâce aux 445 visiteurs. © Mario Mercier

SAINT-LAURENT

**Michelle
MOISAN**

Directrice générale

Kiosque sanitaire

La Municipalité ayant reçu la lettre confirmant sa subvention de 100 000 \$ dans le cadre du programme d'aide financière PRIMADA, elle a pu octroyer à la séance d'avril deux contrats en lien avec la construction du kiosque sanitaire sur le terrain de l'église. Un appel d'offres avait été réalisé en janvier sur SEAO et c'est l'entreprise Envergure qui était le plus bas soumissionnaire. L'entreprise se voit ainsi accorder deux contrats pour un total de 216 568,82 \$ afin de réaliser la construction du kiosque sanitaire, de raccorder celui-ci au réseau d'égouts et de mettre en place les systèmes de traitement d'eau nécessaire.

Patinoire

En août dernier, la Municipalité a déposé un projet dans le cadre du PSISRPE. Le projet présenté visait un renouvellement des infrastructures de la patinoire municipale. Le projet comportait trois grands axes, soit le nivellation du terrain, l'achat de

nouvelle bande et le remplacement du système d'éclairage. La valeur estimée de projet était de 150 000 \$ et le montant maximum admissible au programme de financement a été demandé soit 100 000 \$. En mars, la Municipalité a reçu la confirmation du financement demandé.

Urbanisme

En mars, deux demandes de dérogations mineures ont été accordées. La première visait à réputer conforme un projet de lotissement pour le 6020, chemin Royal. Le lotissement aura donc un frontage de 24,61 m plutôt que de 50 m ainsi qu'une superficie du lot de 3 276,1 m² plutôt que 4 000 m². La seconde demande visait à réputer conforme un garage déjà construit au 7038, chemin Royal d'une superficie de 83,07 m².

Une demande d'usage conditionnel a également été accordée pour opérer une résidence de tourisme au 162, chemin de Chalands.

Divers

L'an dernier, le Panache Mobile a opéré un espace de restauration au Parc maritime. Le conseil a approuvé le renouvellement d'une entente à être signée pour l'été 2022.

En raison des élections provinciales à venir, le calendrier des séances du conseil devra être modifié. La séance d'octobre se tiendra ainsi le 17 octobre 2022 à 20 h.

La Municipalité conclura une entente de partenariat avec M. Jean-François Lachance pour la confection d'une enseigne pour l'édifice F.-X.-Lachance en contrepartie d'une contribution de 2 500 \$ qui servira à la publication d'un livre concernant M. François-Xavier Lachance.

La prochaine séance du conseil aura lieu le lundi 2 mai à 20 h à la salle communautaire située au 6822, chemin Royal. Au plaisir de vous y rencontrer.

COLLECTE D'OBJETS



Crédit photo: Sébastien Girard
MARCHÉ AUX PUCES 2022
AU PROFIT DU PARC-DES-ANCESTRES

CONTACTEZ-NOUS SI VOUS
AVEZ DES OBJETS À DONNER

418-829-0330
info@fondationfrancoislamy.com

Meubles,
Livres,
Décorations,
etc.



RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE

RACCORD D'ÉGOUT SANITAIRE ET PLUVIAL
TRANSPORT EN VRAC : TERRE - SABLE - GRAVIER

- Remplacement de drain de fondation
- Réparation de fissures et imperméabilisation
- Excavation des fondations et agrandissement
- Vente et installation de fosses septiques
- Drain agricole, ponceau et fossé
- Enrochement, protection des berges
- Démolition, marteau hydraulique

ESTIMATION HONNÈTE ET GRATUITE



BEN COULOMBE & FILS
EXCAVATION & TERRASSEMENT
RBQ : 5699-4320-01



excavationbencoulombe.ca
418 805-9405 | 418 828-9405
info@excavationbencoulombe.com

BIONEST
ENVIROSEPTIC

Ecoflo®

CONFÉRENCE SUR L'UTILISATION D'UN DÉFIBRILLATEUR

Sylvain
DELISLE

Adjoint à la direction

Des défibrillateurs automatisés sont mis à la disposition des citoyens dans plusieurs lieux publics. Ainsi à Saint-Laurent, un défibrillateur est accessible en tout temps dans le vestibule de l'édifice municipal (6822, chemin Royal). Savoir qu'un défibrillateur est accessible n'est cependant pas toujours suffisant. Osez-vous venir le chercher pour l'utiliser? L'utilisation d'un défibrillateur automatisé est somme toute simple, mais une courte présentation sur son usage saura sûrement vous rassurer sur son utilisation. Assistez à cette présentation de démythification et apprenez

les bases qui vous permettront peut-être de sauver une vie.

Détails de la conférence

- Mardi 10 mai 2022 – 19 h 30 à 20 h 30
- Gratuit
- Inscriptions obligatoires
- Salle communautaire de Saint-Laurent 6822, chemin Royal

Inscriptions

Pour vous inscrire, il suffit d'écrire à admin@saintlaurentio.com ou de nous contacter par téléphone au 418 828-2322 poste 2.

SAINTE-FAMILLE

Sylvie
BEAULIEU G.M.A.

Directrice générale/greffière-trésorière

Résumé de la séance du 4 avril 2022

Outre les résolutions administratives usuelles, voici un résumé des principaux sujets traités lors des séances précédentes. M. Jean-Pierre Turcotte, maire, a procédé au dépôt des rapports financiers et du vérificateur pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2021. La directrice-générale/greffière-trésorière a procédé au dépôt du rapport d'audit portant sur la transmission des rapports financiers à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH). Une copie de la résolution sera transmise à la Commission municipale du Québec afin d'officialiser le dépôt.

Le conseil municipal a autorisé le renouvellement de l'entente pour le transport adapté et collectif avec PLUMobile Organisateur de déplacements pour l'année 2022 pour la somme de 4 578,24 \$.

Le conseil municipal a accordé le mandat, pour un montant de 2 100 \$ (taxes en sus), à la firme Génecor Experts-conseils Inc. afin de procéder à l'étude de faisabilité pour le remplacement de la chaudière à l'huile de l'édifice municipal.

Demande de permis

Vous avez un projet de construction neuve? Vous planifiez des travaux d'agrandissement ou de rénovation sur

votre propriété? Quel que soit votre projet, assurez-vous de respecter les normes en vigueur et de détenir les autorisations nécessaires.

Nous vous invitons à visiter notre site internet www.ste-famille.iledorleans.com à la section «Administration municipale», sous l'onglet «Demande de permis». Vous y trouverez un aide-mémoire vous précisant les documents requis afin de compléter votre demande. Il vous suffit de cliquer sur le lien afin d'accéder au nouveau portail d'accès citoyens pour compléter une demande de permis et certificat. De plus, il est important d'inclure dans votre demande le formulaire du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Prochaine séance du conseil: le lundi 2 mai 2022.

Heures d'ouverture du bureau municipal

Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Adresse courriel: info@munstefamille.org

Tél.: 418 829-3572.

Site web: www.ste-famille.iledorleans.com

SAINT-PIERRE

Nicolas
ST-GELAIS, URB., M.SC.A.

Directeur général et secrétaire-trésorier

Actualités municipales

Les mesures sanitaires sont moins restrictives et le bureau municipal est désormais ouvert aux citoyens selon l'horaire habituel, soit du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir de vous aider et de répondre à vos besoins.

Tél.: 418 828-2855.

Courriel: info@stpierreio.ca

Séance du conseil municipal du 4 avril 2022

La séance mensuelle du conseil municipal a eu lieu le 4 avril dernier. Lors de cette séance, plusieurs points ont été traités, dont les suivants:

Adoption du règlement 497-2022 édicteant le code d'éthique et de déontologie des élus(es) municipaux

Ce projet de règlement a pour but d'accorder la priorité aux valeurs qui fondent les décisions d'un membre du conseil et de contribuer à une meilleure compréhension des valeurs de la municipalité, d'instaurer des normes de comportement qui favorisent l'intégration de ces valeurs dans le processus de prise de décision des élus(es) et, de façon générale, dans leur conduite à ce titre, de prévenir les conflits éthiques et, s'il en survient, d'aider à les résoudre efficacement, avec discernement et d'assurer l'application des mesures de contrôle aux manquements déontologiques.

Adoption du règlement 498-2022 édicteant le code d'éthique et de déontologie des employés(es) de la Municipalité de Saint-Pierre-de- l'Île-d'Orléans

Une mise à jour du *Code d'éthique et de déontologie des employés(es) municipaux de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans* est rédigée en vertu des articles 2, 16 et 18 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (L.R.Q, c. E-15.1.0.1).

En vertu des dispositions de cette loi, la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans doit adopter un code d'éthique et de déontologie des employés(es) municipaux qui énonce les principales valeurs de la municipalité en matière d'éthique et les règles qui doivent guider leur conduite selon les mécanismes d'application et de contrôle prévus à cet effet.

Adoption du règlement 499-2022 «Relatif à des travaux de ponceaux, de canalisation de fossés, de nettoyage et de creusage de fossés»

Ce projet de règlement a pour but de prévoir les normes de conception des ponceaux et des fossés, le dimensionnement des ponceaux, les normes de canalisation ainsi que la méthode

de creusage, de nettoyage et d'entretien des fossés.

Financement du transport public

PLUMobile

Considérant que la quote-part de la municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans a été établie à 5,02 \$ par habitant pour l'année 2022, le conseil a résolu d'accepter de payer la quote-part pour l'année 2022, soit une somme de 9 889,40 \$ à l'organisme PLUMobile.

Embauche des moniteurs(trices) pour le camp de jour multisports 2022

Le conseil municipal a procédé à l'embauche de l'équipe des moniteurs pour l'été à venir! La coordonnatrice du camp, Marianne Gosselin, de même que le coordinateur adjoint, Jérôme Michaud, ont déjà commencé la planification des activités estivales.

Le camp de jour multisports accueillera les enfants du 27 juin au 19 août 2022.

Offres d'emploi au camp multisports

Afin de pouvoir accueillir plus d'enfants au camp de jour, nous sommes toujours à la recherche de moniteurs et d'accompagnateurs pour enfants ayant des besoins particuliers. Tu as plus de 16 ans, tu es dynamique et tu aimes organiser et animer des activités? On a besoin de toi!

Fais parvenir ta candidature avant le 29 avril à l'adresse rh@stpierreio.ca. Tous les détails sont disponibles sur le site web de la municipalité.

Activité de Pâques À la recherche des lapins coquins

La municipalité a organisé une chasse aux lapins coquins le samedi 16 avril dernier. Les enfants, accompagnés de leurs parents, ont pu se promener aux abords du Logisport, du bureau municipal et de l'Espace Félix-Leclerc afin de repérer les affiches des lapins coquins et récupérer les indices pour obtenir leurs récompenses chocolatées! Merci à la Chocolaterie de l'Île d'Orléans d'avoir fourni les délicieux chocolats et d'avoir offert un lapin de 100 grammes pour un tirage parmi les enfants participants!

Méga recyclage le 7 mai

C'est bientôt le temps du mégarecyclage du printemps! Le samedi 7 mai prochain, de 9 h à 17 h aura lieu le mégarecyclage sur le site du Logisport, à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans. Cette activité est une initiative du comité consultatif en environnement de Saint-Pierre, de la municipalité de Saint-Laurent et de la MRC de L'Île-d'Orléans afin de permettre aux citoyens de détourner le plus possible de matières des ordures au profit du réemploi et de la récupération.

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Sylvie Beaulieu, de la susdite municipalité
Avis public est donné de ce qui suit :
QUE le conseil municipal de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans a adopté, lors d'une séance régulière tenue le 4 avril 2022, le règlement # 2022-331, règlement remplaçant le code d'éthique et de déontologie des employés municipaux.
QUE ce règlement est disponible au bureau municipal,

2478, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans aux heures régulières soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et du lundi au jeudi de 13 h à 16 h 30.
Donné à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans ce 5^e jour d'avril 2022.

Sylvie Beaulieu g.m.a.
Directrice générale & greffière-trésorière

OFFRES DE SERVICE

Espace thérapeutique Orléans. Massothérapie. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI, massothérapeute agréé et sophrologue. Reçu pour assurances. www.espacetherapeutiqueorleans.ca ou halim_tazi@videotron.ca
418 991-0642, cell. 418 922-7089

•••

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tous genres. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bain, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre ! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque. 581 999-7394

•••

Pour vous aider dans l'entretien de votre résidence, travaux en tous genres, intérieurs et extérieurs : je fais de tout. Vous avez une terrasse à rafraîchir, des fenêtres à sceller et à teindre, une porte à changer, des boiseries à restaurer, etc. Si vous cherchez quelqu'un de respectueux et minutieux, contactez-moi. Sylvain. 418 262-2630

•••

Peintres et plâtriers d'expérience. Nous faisons d'autres travaux connexes. Contactez-nous. france.girard.792 sur Facebook. 418 829-0155

•••

Place disponible dans une résidence privée, à Saint-Pierre, pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes. Service complet de surveillance, accompagnement pour les rendez-vous médicaux, magasinage, pharmacie, etc. Pour plus d'information, contactez-moi, Linda, 25 ans d'expérience. 418 657-0941

•••

Hangar aux artisans situé au 4723, chemin Royal, Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, Québec G0A 3W0. Si vous êtes un artisan ou intéressé à vendre vos créations et vivre une expérience extraordinaire l'été prochain sur l'île d'Orléans durant la période estivale, du 24 juin au 10 octobre 2022, joignez-vous à nous : nous serons plus de 20 artisans. Nous sommes ouverts les vendredis, samedis, dimanches et lundis de 11 h à 17 h. N'hésitez pas à communiquer avec nous. Pour plus d'informations : hangarauxartisans@outlook.com. 418 334-7379 André Grégoire. 438 496-1729 Gilles Lajeunesse

OFFRES D'EMPLOIS

Menuiserie Omer Labbé recherche ébéniste/menuisier. La menuiserie Omer Labbé spécialiste des portes et fenêtres patrimoniales recherche un candidat pour se joindre à l'équipe. La personne sélectionnée devra être en mesure d'utiliser les machines-outils d'usinage du bois, de se référer aux plans et devis et de respecter les normes de sécurité en vigueur. Environnement de travail et projets motivants. Expérience serait un atout. 418 829-2605

OFFRES D'EMPLOIS

Vignoble du Mitan. Nous sommes à la recherche de personnel à temps plein et à temps partiel pour la saison 2022. Postes disponibles à la vente et dégustation à la boutique du vignoble. Postes aussi offerts à notre nouveau coin gourmand. Bienvenue aux retraité.e.s, étudiant.e.s et autres. Veuillez prendre note que pour les postes à la vente une certaine connaissance de l'anglais serait un atout. Bien vouloir communiquer avec Marcellin Turcotte à marcelint@videotron.ca ou avec Marie-Christine Turcotte à microquette@hotmail.com. 418 829-0901 vignoble

•••

Les Saveurs de l'Île d'Orléans, situé au cœur du village de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, recrute pour la saison 2022. Nous sommes à la recherche de personnel fiable, dynamique et responsable pour se joindre à notre merveilleuse équipe ! Plusieurs postes à temps plein et à temps partiel sont disponibles : préposé(e) à la vente, cuisinier(ère) et aide-cuisinier(ère). Nous offrons plusieurs avantages dont des horaires très flexibles. Possibilité de disponibilité de jour, de fins de semaine et de semaine. Les personnes retraitées ou semi-retraitées sont les bienvenues ! Pour nous faire parvenir votre CV, pour nous rejoindre ou pour plus de détails : anne-charlotte.beaulieu@saveursio.com. 418 570-6527

•••

Les Fromages de l'île d'Orléans. Joignez-vous sans plus tarder à une entreprise locale, artisanale et familiale où la dimension humaine prend tout son sens ! Postes à temps plein ou à temps partiel, à l'année ou saisonniers, avec ou sans expérience. Proposez-nous votre talent pour les postes suivants : préposée à la production de fromages en grains; aide générale en fromagerie; préposée à la vente et à l'expérience client; assistante de la gérante en boutique. Bienvenue aux étudiantes, aux personnes retraitées et à tous ceux et celles qui désirent un travail polyvalent qui pourrait comporter des tâches en production et à la vente. Vous vous demandez à quoi ressemblerait votre expérience de travail au sein d'une équipe comme la nôtre ? Allez lire les nombreux témoignages de membres de notre équipe sur notre site internet à la section « Nous embauchons » (www.fromagesdelisledorleans.com). Pour informations ou pour nous offrir vos services : info@fromageriedelisledorleans.com. 418 829-0177

•••

Maison Emmanuel, Sainte-Pétronille, île d'Orléans, Québec, recherche cuisinier(ère). Description du poste : la personne recherchée travaillera dans un contexte familial au service des Camps Emmanuel qui rejoignent des jeunes et des familles chrétiennes provenant de différents diocèses au Canada. Période : semaine du 16 mai à la fin août 2022. Sous la supervision de la direction, la personne serait responsable de préparer des repas en conformité avec le guide alimentaire canadien et les orientations de la maison, d'effectuer les achats et de superviser au besoin le travail d'un(e) aide cuisinier(ère). Elle serait aussi responsable de l'organisation de la cuisine, du nettoyage et de l'entretien de l'équipement. 40 h/semaine. Salaire à préciser en fonction des années d'expérience. Exigences : formation en cuisine, expérience d'au moins un an en cuisine, autres diplôme(s) pertinent(s), formation en hygiène et salubrité, posséder une voiture. Atout : RCR. Connaissances et aptitudes : aimer travailler en équipe, polyvalence, grande capacité d'adaptation. Pour toutes questions ou précisions et pour faire parvenir votre CV : maison.emmanuel@hotmail.com a/s de Margot Bilodeau.

OFFRES D'EMPLOIS

La Confiserie de la Vieille école et son bar laitier, **Mlle Sundae**, recrutent pour la saison estivale 2022. Viens te joindre à une équipe dynamique. Nous sommes à la recherche de personnes fiables, souriantes avec de l'entregent et qui aiment travailler avec le public. Nous avons quelques postes de préposé(e) à notre bar laitier à combler. Nous offrons un salaire de 15 \$/h + les pourboires. Le bilinguisme serait un atout. Fais-nous parvenir ton CV à l'adresse : lavieilleecole@videotron.ca ou communique avec Julie. Au plaisir de te rencontrer. 418 203-0648

•••

Auberge Les Blancs Moutons. Nous sommes à la recherche d'un(e) responsable du déjeuner. Nous recherchons des personnes responsables, organisées, fiables et ayant de l'entregent, pour la période estivale. Poste à temps partiel. Faites parvenir votre candidature à : auberge@lesblancsmoutons.com ou par téléphone. Bienvenue aux retraité(e)s ! 418 828-1859

•••

Auberge Les Blancs Moutons. Nous sommes à la recherche d'un(e) préposé(e) à l'entretien ménager. Nous recherchons une personne organisée et fiable, pour la période estivale. Poste à temps partiel. Faites parvenir votre candidature par courriel auberge@lesblancsmoutons.com ou par téléphone. Bienvenue aux retraité(e)s ! 418 828-1859

•••

La Corporation des Artisans recherche conseillère-vendeuse, pour sa boutique d'artisanat (produits de plus de 40 artisanes). Idéal pour personne retraitée ou semi-retraitée joyeuse et agréable qui aime la clientèle touristique. Lieu historique, sacristie de la vieille église de Saint-Pierre. Horaire de deux à trois jours/semaine, de 10 h à 17 h, de juin à octobre; total pour la saison, environ 350 heures, formation incluse. Salaire minimum et frais de déplacement. Communiquez avec Solange Deneault. 418 407-3155

•••

La Seigneurie de Liret – Vignoble Biologique. Nous recherchons des travailleurs agricoles pour travailler dans un vignoble biologique situé sur l'île d'Orléans, à Sainte-Famille. La personne aura à exécuter diverses tâches (taille des vignes, montée des fils, coupe de mauvaises herbes, embouteillage, étiquetage, etc.). Travail à 80 % du temps à l'extérieur. Temps partiel ou temps plein. Période du mois d'avril à la fin octobre. La personne doit être autonome pour se rendre sur son lieu de travail. Nous recherchons une personne qui aime travailler en équipe, à l'extérieur, qui a des valeurs familiales, qui a des habiletés manuelles et est responsable et autonome. Salaire à discuter. Info@seigneuriedeliret.com

•••

Le Moulin Saint-Laurent - La belle saison est à nos portes et nous recrutons ! Nous sommes à la recherche de gens dynamiques et motivés pour compléter notre équipe : cuisiniers (ères), plongeurs (ses), serveurs (es), commis débarrasseurs, préposés (es) à l'entretien intérieur et/ou extérieur des chalets, préposé(e) pour la tonte de pelouses, aide jardinier (ère), réceptionnistes et hôtes (ses). Temps plein et temps partiel sont disponibles. Horaires flexibles ! Appelle-nous, nous trouverons LE poste qui te conviendra. Bienvenue aux retraités ! Fais parvenir ton cv à info@moulinstlaurent.qc.ca ou appelle-nous : 418 829-3888.

•••

OFFRES D'EMPLOIS

Tu te cherches un travail pour l'été ? Tu as le goût de te joindre à la plus belle équipe et tu cherches une ambiance de travail stimulante dans un environnement enchanteur ? Viens nous rencontrer le samedi 23 avril prochain entre 10 h et 13 h à **Cassis Monna & Filles** ! Tu auras l'occasion de visiter l'entreprise, goûter nos produits, échanger avec des membres de l'équipe en plus de repartir avec un petit cadeau ! À cette occasion, nous recruterons également pour notre nouveau projet à Saint-Jean (La Boulange). Plusieurs postes sont à combler : cuisinier(ère), hôte(sse), commis à la boulangerie, serveur(se) au comptoir, technicien(ne) comptable, aide à la production, plongeur(euse). Possibilité d'être logé(e) sur place gratuitement ! Pour plus d'information et pour réserver une plage horaire d'entrevue, écris-nous à solene@cassismonna.com Si tu ne peux pas te présenter lors de l'événement, nous trouverons un autre moment pour te rencontrer en personne ou par vidéoconférence. Avis à tous ! Un coffret cadeau sera aussi offert aux personnes ayant référé un(e) candidat(e) qui décrochera un emploi chez nous ! * Limite d'une référence par candidat(e). Cassis Monna & Filles, 1225, chemin Royal, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, www.cassismonna.com Facebook/Cassis Monna. 418 828-2525

•••

La boutique L'Art au Jardin est à la recherche de personnel pour la prochaine saison estivale. De mai/juin à septembre/octobre. Nous sommes ouverts de 10 h à 17 h, 7 jours/7. Postes à temps plein ou partiel sont offerts. Vous êtes motivé et vous avez envie de rencontrer une multitude de gens intéressants ? Joignez-vous à notre équipe de conseillers(ères) dynamiques. Avoir parfois de la disponibilité les fins de semaine. Bilinguisme un atout. Bonne santé physique (pièces lourdes à manipuler). Pour tout renseignement supplémentaire ou pour poser votre candidature, veuillez écrire à l'adresse courriel suivante : mariobourdages@videotron.ca ou à Élizabeth Paquet/Mario Bourdages, 6958, chemin Royal, Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans, G0A 3Z0.

•••

La fromagerie, bar laitier et savonnerie de la **Ferme Audet**, à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, est à la recherche d'employé.e.s pour la saison 2022. Nous sommes spécialisés dans la production et la transformation de lait de chèvre. Nous avons deux boutiques dans le village de Saint-François. Nous avons six postes à combler afin de nous aider à faire découvrir nos produits. Vous pourriez tourner et tremper des cornets au lait de chèvre, faire de la coupe et de l'emballage de fromage, faire déguster les produits ou accueillir les clients à la savonnerie et à la fromagerie. Nous sommes à la recherche de personnes motivées, ayant une facilité à communiquer avec la clientèle et désirant travailler dans un cadre enchanteur au cœur du village de Saint-François. Salaire avantageux, possibilité de travail saisonnier ou permanent (temps plein ou temps partiel). Pour plus d'informations ou pour postuler, n'hésitez pas à nous contacter ou envoie ton CV à maudet003@hotmail.com - Martin Audet. 572-7978

DATES BUTOIRS À RESPECTER

Publicités

Lundi 2 mai

(Réservation d'espace et matériel publicitaire)

Textes et communiqués

Mercredi 4 mai

Distribution du journal

Jeudi 19 mai

Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Téléphone : 418 828-0330 | Télécopieur : 418 828-0741 | info@autourdelile.com
517, route des Prêtres, bureau 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0

Rédacteur en chef
Marc Cochrane

Directrice
Laure-Marie Vayssairat

Collaboratrices et collaborateurs : Hélène Bayard, Thérèse Beaudet, Nicole Bédard, Marie Blouin, Sylvain Delisle, Annie Labranche, Marie-Ève Lajoie, Claudette Lavoie, Julie Goudreault, Audrey Guillemette-Lacasse, Jacqueline Guimont, Lysette Grégoire, Sylvie Lavoie et Marie-Hélène Therrien.

Impression :



Devenez proprio sans vous retrouver au bout du rouleau



Le trousseau du nouveau proprio

- Taux hypothécaire avantageux¹
 - Assurance prêt²
 - Assurance habitation³
- desjardins.com/maison

Prenez rendez-vous avec
un de nos conseillers.

418 828-1501



1. Sous réserve de l'approbation du crédit de la Fédération des caisses Desjardins du Québec. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer. 2. Produit offert par Desjardins Assurances, Desjardins Assurances désigne Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. 3. Produit offert par Desjardins Assurances, Desjardins Assurances désigne Desjardins Assurances générales inc.

Pour nos
15 ans...
**JOURNÉE
PORTES
OUVERTES**

LE 28 MAI
entrée gratuite

visites de la brasserie
& dégustation gratuite
11h à 13h - 14h à 17h
RÉSERVE TA VISITE AU : EVENEMENTS@MICROORLEANS.COM

Musique live
13h à 22h30

THIERRY GOMEZ
MAUDE CARRIER
AMÉLIE NAULT
GUILLAUME
TONDREAU
VALÉRIE AMYOT



2471, chemin Royal
Saint-Famille-de-l'île-d'Orléans
www.microorleans.com